

**EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK****Séance du 20 juin 2018****Objet n° 4 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : La rénovation du Neptunium - Demande à Beliris à renforcer l'enveloppe financière dévolue au projet - Motion #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Considérant la volonté unanime des responsables politiques de rénover en profondeur le bâtiment et la piscine en particulier du Neptunium.

Considérant qu'un montant de 6.000.000 € a été inscrit à l'avant-projet de l'Accord de Coopération pour les travaux de rénovation du Neptunium suite à la demande faite par la commune le 5 avril 2012 adressée à Monsieur Emir Kir, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, d'inscrire un montant de 6.000.000 €.

Considérant la proposition de programme de travaux faite par la commune en octobre 2013 après avoir réétudié l'ordre de priorité et le caractère incontournable de certains travaux, en tenant compte des impératifs de mise en conformité aux normes en vigueur, tant en terme de sécurité que de performances énergétique.

Considérant l'estimation du coût des travaux par le bureau d'étude mandaté par Beliris et suite à l'approbation du cahier des charges en première instance,

Considérant que ce coût a atteint un budget total de l'ordre de 7.600.000 € pour lequel une demande officielle a été faite pour augmenter l'intervention fédérale prévue dans le cadre de l'accord Beliris.

Considérant le montant de l'offre de Strabag Belgium NV sélectionnée par Beliris dans le cadre de l'attribution du marché de travaux, porté à 7.664.962,29 € TVAC, attribution validée par le Collège du 22 novembre 2016.

Considérant que la part Communale d'un montant de 2.264.962,29 € TVAC pour couvrir les frais de travaux a été versée à Beliris en date du 8 mars 2017.

Considérant le courrier de Beliris du 30 mars 2018 annonçant un supplément de travaux relatif à l'étanchéisation du grand bassin, estimé à 350.000 € TVAC.

Considérant la décision du Collège du 5 juin 2018 approuvant le scénario de majoration des coûts (suppléments, imprévus et travaux complémentaires) à charge de la Commune pour un montant estimé de 1.157.830 € TVAC.

Considérant la décision du Collège du 5 juin 2018 de demander à Beliris de revoir le montant de la réclamation (« claim ») de Strabag Belgium NV de 650.485 € TVAC à la baisse.

Considérant que la part communale pour les travaux serait ainsi revue à 3.422.792,29 € TVAC, dont 920.754 € TVAC de subventions, pour un solde sur fonds propres estimé à 2.502.038,29 € TVAC.

Considérant que ces multiples surcoûts auraient pu être prévus par le bureau d'étude mandaté par Beliris et que d'autres suppléments peuvent faire leur apparition dans la suite du chantier, et potentiellement alourdir l'estimation actuelle de majoration des coûts et donc la part à charge de la Commune.

.../...

**DECIDE**

1. d'appeler les autorités fédérales et le Service public fédéral Mobilité et Transport à augmenter d'un 1.000.000 € le montant prévu par Beliris pour la rénovation du Neptunium.
2. d'inviter le Collège des Bourgmestre et Echevins à transmettre cette motion aux autorités fédérales compétentes.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation:

Frédéric NIMAL  
Echevin



Projet C

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 4 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metfoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : De renovatie van Neptunium - Verzoek aan Beliris om de financiële enveloppe, voorzien voor dit project, te verhogen - Motie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Overwegende de unanieme wens van de politici om het gebouwen in het bijzonder het zwembad van het Neptunium te renoveren. Overwegende dat een bedrag van 6.000.000 € is opgenomen in het 11<sup>e</sup> amendement van de Samenwerkingsovereenkomst voor de renovatiewerken van het Neptunium als gevolg op het verzoek van de gemeente dd 5 april 2012 gericht aan de heer Emir Kir, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, om een bedrag van € 6.000.000 in te schrijven.

Overwegende het werkprogramma voorgesteld door de gemeente in oktober 2013 na de rangorde van prioriteiten en het onomkeerbare karakter van bepaalde werken bestudeerd te hebben, en rekening houdend met de eisen van naleving van de geldende normen, zowel op het gebied van veiligheid als energieprestaties

Overwegende de geraamde kosten van de werken uitgevoerd door het studiebureau opgelegd door Beliris en als gevolg van de goedkeuring van het lastenboek in eerste instantie

Overwegende het feit dat deze kosten een totale begroting van ongeveer 7.600.000 € hebben bereikt, waarvoor een formeel verzoek is gedaan om de federale tussenkomst, zoals die voorzien was in de Beliris-overeenkomst, te verhogen.

Overwegende het bedrag van het bestek van Strabag Belgium NV, geselecteerd door Beliris in het kader van de toekenning van de werkopdracht, verhoogd werd tot 7.664.962,29€ inclusief btw, en deze opdracht goedgekeurd werd door het College van 22 november 2016.

Overwegende het feit dat het gemeentelijk aandeel, voor een bedrag van 2.264.962,29€ inclusief btw, om de kosten van werken te dekken, op 8 maart 2017 aan Beliris werd betaald.

Overwegende de briefwisseling van Beliris dd 30 maart 2018 waarin een supplement van werken betreffende de waterdichtheid van het grote bad, geraamd op 350.000 € inclusief BTW, wordt aangekondigd

Overwegende het Collegebesluit dd 5 juni 2018, waarbij de verhoging van de kosten (supplementen, onvoorziene en bijkomende werken) ten laste van de gemeente, voor een geschat bedrag van 1.157.830€ inclusief btw, werd goedgekeurd

Overwegende het Collegebesluit dd 5 juni 2018 om aan Beliris te vragen het bedrag van de vordering van Strabag Belgium NV te herzien en met 650.485€ incl. BTW te verlagen

Overwegende dat het gemeentedeel voor de werken op die manier zou worden herzien op 3.422.792.29€ inclusief btw, waarvan 920.754€ btw subsidies, voor een saldo op eigen vermogen geschat op € 2.502.038,29 € inclusief btw.

Overwegende dat deze veelvuldige meerkosten konden voorzien worden door het studiebureau aangeduid door Beliris en dat er nog andere meerkosten kunnen tevoorschijn komen in het vervolg van de werf, en mogelijk de huidige raming van de meerkosten en dus ook het deel ten laste van de gemeente, nog kunnen verhogen

.../...

## BESLUIT

1. Te verzoeken aan de federale overheid en de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer om het bedrag, voorzien door Beliris, voor de renovatie van het Neptunium, met 1.000.000€ te verhogen.
2. Het College van Burgemeester en Schepenen uit te nodigen om deze motie aan de bevoegde federale autoriteiten over te maken.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Frédéric NIMAL  
Schepen



Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 6 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdellahim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Gestion des "Dons et legs" - Placement à long terme - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale,

Conformément à l'Arrêté royal du 27 avril 2007 visant à transposer la Directive européenne concernant les marchés d'instrument financiers (« MiFID »), publié au Moniteur belge du 31 mai 2007, et à l'Arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la Directive concernant les marchés d'instruments financiers, publié au Moniteur belge du 18 juin 2007, et à la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers qui rentrera en application le 3 janvier 2018 (« MiFID II »),

Belfius Banque a catégorisé la commune en tenant compte des critères légaux et a établi son profil d'investisseur sur base des renseignements obtenus dans le questionnaire MiFID pour déterminer le profil d'investisseur.

La commune a été catégorisée parmi les investisseurs « non professionnels » et a reçu le profil d'investisseur « Comfort ».

La commune déclare avoir reçu toutes les informations relatives à cette catégorisation et à ce profil d'investisseur, notamment via la brochure MiFID, et reconnaît en avoir compris toute la portée et les conséquences.

En exécution des dispositions testamentaires relatives à la gestion des donations gérées par la Commune de Schaerbeek nécessitant de placer les fonds correspondants sur des valeurs à revenus garantis,

La présente délibération est soumise à tutelle conformément aux décrets et arrêtés applicables.

**DECIDE :**

1. de marquer son accord sur la catégorisation et sur le profil d'investisseur établi par Belfius Banque.
2. de confirmer que Monsieur I, Receveur communal, a valablement représenté la commune dans le cadre du questionnaire MiFID et confirme sa désignation comme personne de contact MiFID sous la connaissance et expérience tellesquelles des opérations en instruments financiers peuvent être effectuées pour la commune sur base du profil d'investisseur déterminé.
3. d'approuver les opérations de placement « BELFIUS PCB NOTE 6 ANS » pour un montant de 697.000 EUR sur une durée de 6 ans pour les fonds des donations testamentaires ;
4. de communiquer la présente délibération à Belfius Banque S.A. (c/o Mme [@beflius.be](mailto:@beflius.be)).

La présente délibération est valable pendant un délai de 6 mois jusqu'après la présente décision approuvée.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Michel DE HERDE  
Echevin

# Projet(c)t

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 6 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Beheer van "Giften en Legaten" - Belegging op lange termijn - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet,

Volgens het Koninklijk Besluit van 27 april 2007 ter omzetting van de Europese Richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten ("MiFID"), gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 31 mei 2007 en volgens het Koninklijk Besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 18 juni 2007 en volgens de richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten die in werking zal treden op 3 januari 2018 ("MiFID II"), Belfius Bank heeft de gemeente gecategoriseerd, rekening houdend met de wettelijke criteria, en haar beleggersprofiel heeft opgesteld op basis van de verkregen inlichtingen in de MiFID-vragenlijst om het beleggersprofiel vast te stellen.

De gemeente werd gecategoriseerd onder de « niet professionele » belegger en heeft het beleggersprofiel « Comfort » gekregen. De gemeente verklaart alle informatie betreffende deze categorisering en dit beleggersprofiel ontvangen te hebben, namelijk via de MiFID-brochure, en erkent de gehele draagwijdte en de gevolgen ervan te begrijpen.

In uitvoering van de testamentaire bepalingen i.v.m. het beheer van de legaten van de Gemeente Schaarbeek, hoeft de Gemeente Schaarbeek overeenstemmende fondsen te beleggen op warden met gewaarborgde inkomsten.

Deze beslissing wordt voorgelegd aan het administratief toezicht volgens de decreten en besluiten die van toepassing zijn.

**BESLIST :**

1. akkoord te gaan met de categorisering en met het beleggersprofiel opgesteld door Belfius Bank.
2. Te bevestigen dat de heer ..... S, Gemeenteontvanger, de gemeente geldig heeft vertegenwoordigd in het kader van de MiFID-vragenlijst en bevestigt zijn/haar benoeming tot MiFID-contactpersoon, onder wiens kennis en ervaring transacties in financiële instrumenten kunnen worden verricht voor de gemeente op basis van het vastgestelde beleggersprofiel.
3. de beleggingsoperaties « BELFIUS PCB NOTE 6 JAAR » voor een bedrag van 697.000 EUR op een duur van 6 jaar, voor de fondsen van de legaten, goed te keuren
4. De beraadslaging mede te delen aan Beflius Bank N.V. (c/o Mvw .....@beflius.be).

De beraadslaging blijft geldig tot 6 maanden na zijn goedkeuring.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgermeester  
In opdracht :

Michel DE HERDE  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 7 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkriz Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorrajne de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Prise en charge par l'administration fiscale régionale de l'établissement et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique – Exercice 2019 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 13, § 2; Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 4/1;

Considérant que l'administration fiscale régionale assurera l'établissement, l'enrôlement, la perception et le recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur l'hébergement touristique pour l'exercice d'imposition 2019, pour autant que la commune émette le souhait de bénéficier de ce service avant le 30 juin 2018;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE

**Article 1<sup>er</sup>**

De charger l'administration fiscale de la Région de Bruxelles-Capitale de l'établissement, de l'enrôlement, de la perception et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements touristiques, pour l'exercice d'imposition 2019.

**Article 2**

De charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de la notification de cette décision conformément à l'article 4/1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Denis GRIMBERGHS  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

## Voorwerp nr 7 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Belasting van de gewestelijke fiscale administratie met de heffing, de inkohierung, de innung en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies - Aanslagjaar 2019 - Goedkeuring #**

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 13, § 2;

Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 4/1;

Overwegende dat de gewestelijke fiscale administratie slechts zal instaan voor de heffing, de inkohierung, de innung en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies voor aanslagjaar 2019 in zoverre de gemeente voor 30 juni 2018 de wens uit om van deze dienstverlening gebruik te maken;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

## BESLUIT

**Artikel 1**

De fiscale administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te belasten met de heffing, de inkohierung, de innung en de invordering van de opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristisch logies voor aanslagjaar 2019.

**Artikel 2**

Het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de mededeling van deze beslissing aan de gewestelijke fiscale administratie overeenkomstig artikel 4/1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Denis GRIMBERGHS  
Schepen

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 8 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Surim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Taxe sur les immeubles inachevés - Exercices 2018 à 2022 – Modification - Approbation #**

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 25 octobre 2017 votant le règlement relatif à la taxe sur les immeubles inachevés pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2022 ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 de la nouvelle loi communale lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant la présence sur le territoire de la commune de Schaerbeek d'immeubles partiellement ou totalement inachevés ;

Considérant que la présence de ces immeubles est de nature à décourager l'esprit d'initiative des riverains et à engendrer un processus de désintérêt généralisé en matière d'habitat ;

Considérant la nécessité de lutter contre les immeubles partiellement ou totalement inachevés ;

Considérant que cette situation, s'il n'y est pas porté remède, freine et compromet le renouvellement ou la restauration du patrimoine immobilier ;

Considérant que l'équilibre entre l'offre et la demande en logements est fortement fragilisé ;

Considérant qu'il est souhaitable que sur le territoire de la commune de Schaerbeek, le logement disponible soit exploité de manière optimale ;

Considérant que les immeubles visés par ce règlement perturbent la tranquillité et la sécurité publique ;

Considérant que cette situation occasionne un surcoût en matière de dépenses policières pour assurer au mieux la sécurité des personnes et des biens ;

Considérant qu'il est judicieux de combler le vide juridique quant au redevable de la taxe d'un permis d'urbanisme ayant périssé ;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juin 2018 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**ARRETE :**

**Article 1**

Il est établi, au profit de la Commune, pour les exercices 2018 à 2022, une taxe mensuelle sur les immeubles inachevés, qu'ils soient situés en bordure d'une voie publique ou sur une parcelle directement attenante à la voie publique.  
Sont considérés comme immeubles inachevés, ceux qui n'ont pas été mis sous toit, rendus habitable et utilisable dans un délai de quatre ans prenant cours à la date de délivrance du permis d'urbanisme, une année supplémentaire étant accordée en cas de demande de prolongation du permis d'urbanisme, pour autant que l'inachèvement ne résulte pas du fait de l'autorité publique.  
N'est pas considéré comme tel l'arrêt des travaux dû à l'absence d'un permis d'urbanisme ou dû à la non-conformité des travaux à ce permis d'urbanisme.

**Article 2**

Le taux de base au 1er janvier 2018 par mètre courant de façade et par niveau inachevé est fixé à 60,48€ par mois et sera majoré au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%, conformément au tableau ci-dessous:

Exercice 2019	Exercice 2020	Exercice 2021	Exercice 2022
61,99€	63,54€	65,12€	66,75€

Toutefois, le taux de base sera augmenté de 10% après douze mois d'inachèvement ou de 20% après vingt-quatre mois.

Le taux de base est entièrement augmenté de 100 % au cas où l'immeuble sert de support à des dispositifs publicitaires ou à l'affichage, sauf pour annoncer la vente ou la location de l'immeuble.

Le développement en façade et le nombre de niveaux pris en considération sont ceux prévus au permis d'urbanisme délivré.

Lorsque l'immeuble touche à plus d'une rue, la base de calcul de la taxe est le plus grand développement à front d'une de ces rues.  
Si l'immeuble forme un coin, est pris en considération le plus grand développement en ligne droite augmenté de la moitié du pan coupé ou arrondi.

S'il s'agit d'un immeuble isolé, la longueur prise en considération est la moitié du développement total des façades de l'immeuble mesuré horizontalement à chaque niveau.

Lorsque l'immeuble est achevé sans qu'il ait été atteint le nombre d'étages prévus au permis d'urbanisme, la taxe est due pendant cinq exercices consécutifs pour les niveaux non réalisés.

**Article 3**

L'expiration du délai visé à l'article 1 du présent règlement fait l'objet d'une notification par l'administration communale. Suite à cette notification, le contribuable dispose d'un délai de deux mois pour faire valoir ses observations par lettre recommandée. Cette notification est valable pour une durée indéterminée, vaut jusqu'à preuve du contraire et sert de base aux enrôlements successifs ultérieurs

**Article 4**

La taxe est due par le propriétaire de l'immeuble inachevé. En cas d'emphytéose ou de superficie, la taxe est due solidairement par le tréfoncier et respectivement, par l'emphytéote et le superficiarie. En cas d'usufruit, la taxe est due solidairement par le propriétaire et l'usufruitier.

En cas de copropriété, la taxe est due pour la totalité de l'immeuble inachevé, que l'ensemble des copropriétaires détiennent ; elle n'est, néanmoins, exigée qu'à concurrence de la part individuelle de chacun d'eux dans la copropriété.

**Article 5**

La taxe est due pour la première fois le premier du troisième mois qui suit la notification prescrite à l'article 3 et reste due jusqu'à ce qu'il soit remédié à l'état d'inachèvement. La taxe ne sera plus perçue pour le mois au cours duquel le contribuable visé à l'article 4 aura démontré que l'état d'inachèvement a disparu.

**Article 6**

Pour les immeubles inachevés, la taxe n'est pas due :

1. s'il s'agit d'un immeuble inachevé édifié sur un terrain vendu par la commune, lorsque l'acte de vente prévoit des pénalités particulières au cas où l'immeuble ne serait pas achevé dans le délai fixé contractuellement pour autant que ces pénalités particulières ne soient pas inférieures au montant de la taxe sur les immeubles inachevés;
2. s'il s'agit d'un immeuble accidentellement sinistré, pendant les vingt-quatre mois qui suivent le mois au cours duquel le sinistre a eu lieu, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive. Cette exonération ne s'applique pas lorsque l'immeuble en question a déjà fait l'objet de la présente taxe ;
3. si l'inachèvement résulte d'un cas de force majeure.

**Article 7**

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

**Article 8**

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des Impôts sur les revenus de 1992.

**Article 9**

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

## **Article 10**

§1<sup>er</sup>- Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

## **Article 11**

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup>janvier 2018. Il annule et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 25 octobre 2017.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation

Denis GRIMBERGHS  
Echevin



Projet

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 8 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Dorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Belasting op de onafgewerkte gebouwen - Dienstjaren 2018 tot 2022 – Wijziging - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Rand van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende zijn raadsbesluit van 25 oktober 2017, houdende stemming van het reglement betreffende de belasting op onafgewerkte gebouwen, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2017;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 van de nieuwe gemeentewet, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Overwegende de aanwezigheid op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek van gebouwen geheel of gedeeltelijk onafgewerkt;

Overwegende dat de aanwezigheid van deze gebouwen ontmoedigend is tot het nemen van initiatief voor de lokale bewoners en een algemene desinteresse veroorzaakt op gebied van woongelegenheid;

Overwegende de noodzaak om de strijd aan te gaan tegen de gebouwen geheel of gedeeltelijk onafgewerkt;

Overwegende dat deze situatie, als ze niet wordt verholpen, de vernieuwing of herstel van woningen ondermijnt;

Overwegende dat het evenwicht tussen vraag en aanbod van woningen sterk verzwakt is;

Overwegende dat het wenselijk is dat op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek, de beschikbare woningen optimaal benut worden;

Overwegende dat de gebouwen beoogd door dit reglement, de rust en de openbare veiligheid verstören;

Overwegende dat deze situatie extra kosten veroorzaakt voor de politie om de veiligheid van personen en goederen zo goed mogelijk te kunnen waarborgen;

Overwegende dat het verstandig is om de juridische leemte in te vullen met betrekking tot de persoon die aansprakelijk is voor de belasting bij een verlopen bouwvergunning;

Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 juni 2018 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

Project

## BESLUIT :

### Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de dienstjaren 2018 tot 2022, een maandelijkse belasting geheven op de onafgewerkte gebouwen, voor zover ze gelegen zijn langs een openbare weg of op een perceel direct grenzend aan de openbare weg. Worden als onafgewerkte gebouwenaanzien, deze die nog niet onder dak staan, bewoonbaar en bruikbaar gemaakt werden binnen een termijn van vier jaar vanaf de datum van aflevering van de stedenbouwkundige vergunning, een bijkomend jaar wordt toegestaan in geval van verlenging van de stedenbouwkundige vergunning, voor zover de onderbreking niet voortvloeit uit een daad van de overheid. Wordt niet als dusdanig beschouwd, de stopzetting der werken bij gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning.

### Artikel 2

De aanslagvoet op 1 januari 2018 per strekkende meter gevallen lengte en per onafgewerkte verdieping, wordt gevestigd op 60€ per maand en zal voor de volgende jaren worden verhoogd met 2,5%, volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2019	Dienstjaar 2020	Dienstjaar 2021	Dienstjaar 2022
61,99€	63,54€	65,12€	66,75€

Echter, de aanslagvoet zal met 10% worden verhoogd na twaalf maanden onafwerktheid en met 20% na vierentwintig maanden. De aanslagvoet wordt met 100 % verhoogd in geval het gebouw gebruikt wordt als publiciteitsonderstel of aanplakbord behalve om de verkoop of de verhuring van het gebouw aan te kondigen.

De totale lengte van de straatgevel en het aantal verdiepingen welke in aanmerking komen, zijn deze voorzien in de aangeleverde stedenbouwkundige vergunning.

Wanneer het gebouw aan meerdere stratenpaalt, wordt de belasting berekend, rekening houdend met de grootste gevallen lengte langs één van deze straten.

Wanneer het gebouw een hoekvormt, wordt de grootste gevallen lengte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de stompe of afgeronde hoek.

Wanneer het een alleenstaand gebouwbetreft, wordt de helft der totale gevallen lengte van het gebouw, horizontaal gemeten op iedere verdieping, in aanmerking genomen.

Wanneer een gebouw afgewerkt wordt zonder het aantal verdiepingen te bereiken voorzien in de stedenbouwkundige vergunning, is de belasting verschuldigd gedurende vijf opeenvolgende dienstjaren voor de niet gerealiseerde verdiepingen.

### Artikel 3

Het verstrijken van de termijn zoals bedoeld in artikel 1 van dit reglement wordt betekend door het gemeentebestuur. De belastingplichtige beschikt, vanaf deze betekening, over een termijn van twee maanden om zijn opmerkingen per aangerekend schrijven te laten gelden.

Deze betekening is geldig voor onbepaalde tijd, tot het tegendeel wordt bewezen en zal dienen als basis bij de later volgende inkohieringen.

### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de eigenaar van het onafgewerkte gebouw. Bij erfacht of opstal is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de opstalgever en respectievelijk door de erfachter en de opstalhouder. Bij vruchtgebruik is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de blote eigenaar en de vruchtgebruiker.

In geval van mede-eigendom, is de belasting verschuldigd voor het hele onafgewerkte gebouw, dat behoort aan het geheel van mede-eigenaars; echter wordt de belasting geëist volgens ieders individuele aandeel in deze mede-eigendom

### Artikel 5

De belasting is voor de eerste keer verschuldigd, de eerste van de derde maand volgend op de betekening omschreven in artikel 3, en blijft van toepassing totdat er een einde is gesteld aan de staat van onafwerktheid. De belasting wordt niet meer in rekening gebracht voor de maand waarin de belastingplichtige bedoeld in artikel 4, aantoont dat staat van onafwerktheid is verdwenen.

### Artikel 6

Voor de onafgewerkte gebouwen, is de belasting is niet verschuldigd:

1. wanneer het een onafgewerkte gebouw betreft, opgericht op een terrein verkocht door de gemeente, en wanneer de verkoopakte bijzondere straffen voorziet in geval het gebouw niet zou afgewerkt zijn binnen de contractueel bepaalde termijn voor zover de opgelegde boeten niet minder zijn dan het bedrag van de belasting op de onafgewerkte gebouwen.

2. wanneer het een gebouw betreft dat door onheil werd geteisterd, gedurende de 24 maanden volgend op de maand wanneer het onheil heeft plaatsgehad, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatie-uitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief. De vrijstelling is niet van toepassing wanneer het gebouw in kwestie reeds voordien werd ingekohierd voor deze belasting.

3. wanneer de onafgewerkte toestand het gevolg is van overmacht;

### Artikel 7

De belastingskohieren worden vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt op het dienstjaar.

### Artikel 8

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten bate van het Gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, berekend volgens de bepalingen van artikel 414 van het Wetboek 1992 van de inkomstenbelasting.

### Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

### Artikel 10

§1 - De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnен de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

### Artikel 11

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2018. Zij vernietigt en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 25 oktober 2017.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Denis GRIMBERGHS  
Schepen



Proje

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 9 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Taxe sur les terrains non bâti situés en bordure d'une voie publique suffisamment équipée - Exercices 2019 à 2023 - Renouvellement et modification - Approbation #**

LE CONSEIL COMMUNAL  
Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales, telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) du 13 mai 2004, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 23 octobre 2018 votant le règlement taxe sur terrains non bâti situés en bordure d'une voie publique suffisamment équipée pour les exercices 2014 à 2018 ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités ; Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Considérant la nécessité de créer des nouveaux logements afin de répondre à l'accroissement démographique dans la commune ;

Considérant la nécessité de lutter contre la spéculation immobilière au détriment de la construction notamment de logements ;

Considérant qu'une simplification de la procédure de déclaration est appropriée afin de réduire la charge administrative pour le contribuable et les services communaux ;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018 et le dossier administratif ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**ARRETE :**

**Article 1**

Il est établi, pour les exercices 2019 à 2023, une taxe annuelle sur les terrains non bâti situés en bordure d'une voie publique suffisamment équipée.

**Article 2**

Au sens du présent règlement, on entend par :

**Terrain constructible** : parcelle susceptible d'être édifiée conformément aux plans urbanistiques en vigueur, c'est-à-dire de supporter des constructions.

Terrain non-bâti : parcelle libre de toute construction mise sous toit au 1er janvier de l'année d'imposition. La parcelle cadastrale en est l'unité d'identification visé par l'article 472 du CIR 1992.

Est assimilée à un terrain non-bâti, la construction inachevée pour laquelle le permis d'urbanisme est annulé.

### Article 3

Est assimilée à un terrain bâti celui sur lequel, en vertu d'un permis d'urbanisme, une construction à fonction d'habitation a été entamée au 1er janvier de l'exercice d'imposition ou une parcelle a été complètement aménagée en jardin d'agrément au 1er janvier de l'exercice.

On entend par jardin d'agrément, un enclos privatif pourvue de clôtures constituées et implantées de façon réglementaire, jouxtant un terrain bâti appartenant au même propriétaire, dans lequel l'intégralité du terrain contient des végétaux d'agrément ou d'utilité, plantes ornementales ou potagères, cultivés en pleine terre et lequel n'est pas destiné au passage de véhicules.

Le placement d'un ou plusieurs panneaux ou autres dispositifs publicitaires fait perdre ce caractère de jardin d'agrément à ces terrains.

### Article 4

Le taux de la taxe, au 1<sup>er</sup> janvier 2019, est fixé à 1.438,20€ par mètre courant de son développement à front de voirie. Ce taux sera majoré au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2%, conformément au tableau ci-dessous :

2020	2021	2022	2023
1.466,96 €	1.496,30 €	1.526,23 €	1.556,75 €

Le taux de base est entièrement augmenté de 100% au cas où des panneaux d'affichage ou des supports de publicité sont installés sur le terrain, sauf pour annoncer la vente ou la location du terrain.

### Article 5

La taxe frappant la propriété est due solidairement et indivisiblement, au 1er janvier de l'exercice d'imposition, par le propriétaire, le possesseur, l'emphytéote, le superficiaire ou l'usufruitier selon le cas; à défaut de paiement par le titulaire d'un droit réel, le nul-propriétaire est tenu d'acquitter la taxe.

En cas de copropriété, la taxe est due pour la totalité du terrain, que l'ensemble des copropriétaires détiennent ; elle n'est, néanmoins, exigée qu'à concurrence de la part individuelle de chacun d'eux dans la copropriété.

### Article 6

Lorsqu'un terrain non bâti touche deux ou plusieurs rues, le développement à prendre en considération est celui à front d'une des rues qui donne lieu à la taxation la plus élevée.

S'il s'agit d'un terrain de coin, il est tenu compte du plus grand développement le long d'une rue, augmenté de la moitié du pan coupé ou de l'arrondi.

### Article 7

En exécution de l'article 282 du CoBAT sont également exonérés de la taxe :

- les propriétaires d'un seul terrain non bâti à l'exclusion de tout autre bien immobilier ;

La dispense ne vaut que durant les cinq années qui suivent l'acquisition du bien.

- les sociétés régionales et locales ayant pour objet la construction de logements sociaux.

La taxe n'est également pas applicable aux terrains sur lesquels il n'est pas permis de bâtir en vertu d'une décision de l'autorité ou lorsqu'il n'est pas possible de le faire ou lorsque les terrains sont effectivement utilisés à des fins agricoles et horticoles.

### Article 8

Complémentairement à ce qui est disposé à l'article 6, 1<sup>er</sup> alinéa, il est précisé que toute personne morale ayant acquis le terrain non bâti d'une autre personne morale ne sera pas exonérée de la taxe s'il s'avère que son actionnariat est majoritairement détenu par un ou plusieurs actionnaires de la personne morale vendeuse du terrain et/ou que les organes de gestion des deux personnes morales sont composés majoritairement d'administrateurs communs. Cette clause ne s'appliquera toutefois dans le chef de l'acquéreur que si le vendeur a bénéficié au préalable de l'exonération dont question.

### Article 9

Celui qui vend un terrain à bâtir est obligé de communiquer à la commune, par lettre recommandée à la poste envoyée dans les deux mois de la passation de l'acte notarial :

a) l'identité complète et l'adresse de l'acquéreur ;

b) la date de l'acte et le nom du notaire.

c) l'identification précise du terrain vendu.

Faute de satisfaire à cette obligation, le vendeur restera redevable de la taxe.

### Article 10

La taxe sur les terrains non bâties situés en bordure d'une voie suffisamment équipée, ne peut, en ce qui concerne une même propriété, être cumulée avec la taxe sur les parcelles non bâties situées dans un lotissement non périmé.

Le redevable est imposé de la taxe la plus élevée.

### Article 11

§1<sup>er</sup>- Pour un exercice d'imposition donné, le contribuable est tenu de remettre à l'Administration communale une déclaration.

§2 - Toutefois, l'administration communale peut dispenser un contribuable de l'obligation de déclaration et lui envoyer une proposition de déclaration. Cette proposition mentionne la base imposable ainsi que tous les renseignements et données qui ont été pris en considération.

§3 - Si, dans la proposition de déclaration figurent des inexactitudes ou des omissions, ou si les données pré imprimées ne correspondent pas à la base imposable, le contribuable est tenu, dans un délai de 15 jours après l'expédition de la proposition de déclaration, de soumettre à l'Administration la proposition de déclaration dûment corrigée, complétée, datée et signée. C'est au contribuable de prouver qu'il / elle a déposé dans les délais la proposition de déclaration (corrigée ou complétée). Si la proposition de déclaration ne contient pas d'inexactitudes ou d'omissions et que les données imprimées correspondent au statut fiscal, le contribuable ne doit pas retourner la proposition de déclaration.

§4 - La proposition de déclaration, complétée par les éléments que le contribuable a signalé dans le délai visé au §3, vaut déclaration.

Toutefois, lorsque le contribuable n'a pas respecté l'obligation visée au §3, alinéa 1<sup>er</sup>, la proposition de déclaration est assimilée à une déclaration inexacte ou incomplète.

§5 - Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration ou de proposition de déclaration a l'obligation d'en réclamer une et est tenu de la renvoyer, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré.

§6 - La déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'Administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

#### Article 12

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournisant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 14 à 16 du présent règlement.

#### Article 13

L'absence de déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur base des données dont la Commune dispose. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la moitié de la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'Administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit. Le contribuable est tenu de produire la preuve de l'exactitude des éléments qu'il invoque.

L'Administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si au terme de ce délai, le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

#### Article 14

La taxe est recouvrée au comptant, par paiement électronique au compte de la commune, au moment de la déclaration. Lorsque la perception ne peut être effectuée au comptant, la taxe est enrôlée.

#### Article 15

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

#### Article 16

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

#### Article 17

§1<sup>er</sup>- Le reduable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. À peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du reduable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle ou à compter de la date de la perception au comptant de la taxe. Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

**Article 18**

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 23 octobre 2013.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation

Denis GRIMBERGHS  
Echevin



Projet Cxit

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**  
**Voorwerp nr 9 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jemblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Belasting op de niet bebouwde terreinen gelegen aan de openbare weg die voldoende is uitgerust - Dienstjaren 2019 tot 2023 - Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7leden hebben niet gestemd*

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op het Brusselse Wetboek inzake Ruimtelijke Ordening van 13 mei 2004, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende het raadsbesluit van 23 oktober 2013 betreffende de belasting op de niet-bebouwde terreinen, gelegen aan een weg die voldoende is uitgerust, goedkeurt voor de dienstjaren 2014 tot 2018;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende onder andere de noodzaak om de groei van de bevolking te kunnen volgen met nieuwe woningen te creëren op het grondgebied van de gemeente;

Overwegende de noodzaak om de speculatie omtrent onroerende goederen tegen te gaan en het bouwen van nieuwe woningen te stimuleren;

Overwegende dat een vereenvoudiging van de aangifteprocedure aangewezen is ten einde het administratief werk van zowel de belastingplichtige als van de gemeentelijke diensten te verminderen;

Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018 en het administratief dossier;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**BESLUIT**

**Artikel 1**

Er wordt, voor de dienstjaren 2019 tot 2023, een jaarlijkse belasting geheven op de niet-bebouwde terreinen, gelegen aan een weg die voldoende is uitgerust.

**Artikel 2**

In de zin van het huidige reglement dient men te verstaan onder :

**Bouwterrein:** een terrein dat geschikt is om te bebouwen, overeenkomstig de van kracht zijnde stedenbouwkundige plannen, namelijk om nieuwe constructies te dragen.

Niet-bebouwd terrein: een perceel vrij van elke onder dak zijnde constructie op 1 januari van het belastingjaar. Het kadastraal perceel bepaald de indentificatie eenheid bedoeld in artikel 472 van WIB 1992

Wordt gelijkgesteld aan een niet-bebouwd terrein grond, de onafgewerkte constructie voor dewelke de stedenbouwkundige vergunning is vernietigd.

#### Artikel 3

Wordt gelijkgesteld aan een bebouwde grond, deze waarop krachtens een stedenbouwkundige vergunning, de oprichting van een voor woning bestemd gebouw is aangevat op 1 januari van het belastingjaar of een perceel welk volledig is aangelegd als lusthof op 1 januari van het belastingjaar.

Men verstaat onder lusthof, een private tuin voorzien van omheiningen bevestigd en opgericht op reglementaire wijze, palende aan een bebouwde grond welke aan dezelfde eigenaar toebehoort, en waarbij het terrein integraal planten bevat voor plezier of genoegen, sierplanten of groenten, gekweekt in de grond en niet bestemd is voor het gebruik van voertuigen.

De plaatsing van één of meerdere aanplakborden of publiciteitsonderstellen doet aan deze terreinen het karakter van lusthof verliezen.

#### Artikel 4

De aanslagvoet, op 1 januari 2019, is vastgesteld op 1.438,20€ per strekkende meter lengte van zijn ontwikkeling aan de straat. Deze aanslagvoet zal per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

2020	2021	2022	2023
1.466,96 €	1.496,30 €	1.526,23 €	1.556,75 €

De aanslagvoet wordt met 100 % verhoogd in geval dit terrein gebruikt wordt om een publiciteitsonderstel of aanplakbord op te richten behalve om de verkoop of de verhuring van het terrein aan te kondigen.

#### Artikel 5

De belasting betreft de eigendom en is verschuldigd hoofdelijk en onverdeelbaar op 1 januari van het aanslagjaar door de eigenaar, bezitter, erfspachter, opstalhouder of vruchtgebruiker naargelang het geval. In geval van niet-betaling door de houder van een zakelijk recht, is de naakte eigenaar ertoe gehouden de belasting te voldoen.

In geval van mede-eigendom, is de belasting verschuldigd voor het hele terrein, dat behoort aan het geheel van mede-eigenaars; echter wordt de belasting geëist volgens ieders individuele aandeel in deze mede-eigendom.

#### Artikel 6

Wanneer een bouwgrond paalt aan twee of meer straten zal de gevallenlengte in aanmerking komen, die aanleiding geeft tot het heffen van de hoogste belasting.

Indien het een hoekperceel betreft, wordt de grootste van de rechte gevallenlengte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de afgesneden of afferonde hoek.

#### Artikel 7

Worden ontheft van de belasting in uitvoering van het artikel 282 van het BWRO :

- zij die eigenaar zijn van één enkele onbebouwde grond bij uitsluiting van enig ander onroerend goed;
- De verleende ontheffing geldt slechts gedurende de vijf dienstjaren die volgen op de verwerving van het goed.
- de gewestelijke en plaatselijke maatschappijen voor volkswoningbouw.

De bedoelde belasting wordt niet geheven op de gronden waarop krachtens een overheidsbeslissing niet mag worden gebouwd, of wanneer daarop niet kan worden gebouwd, of wanneer de gronden werkelijk voor land- en tuinbouw worden gebruikt.

#### Artikel 8

Bijkomstig aan hetgeen dat bepaald is in artikel 6, 1ste alinea, wordt er omschreven dat iedere rechtspersoon die een niet-bebouwd terrein heeft verwerfd van een andere rechtspersoon niet zal worden vrijgesteld van de belasting, indien blijkt dat haar aandelenpakket merendeels in handen is van één of meerdere aandeelhouders van de verkopende rechtspersoon en/of de beheersorganen van de twee rechtspersonen zijn samengesteld met merendeels dezelfde bestuurders. Deze clausule is alleen van toepassing voor de koper wanneer de verkoper voorheen reeds genoten van deze vrijstelling.

#### Artikel 9

De verkoper van een bouwgrond is verplicht binnen de twee maand na het verlijden van de notariële akte, bij per post aangetekende brief aan de gemeente mede te delen:

- a) volledige identiteit en adres van de nieuwe eigenaar;
- b) datum van de akte en naam van de notaris;
- c) nauwkeurige aanduiding van het verkochte perceel.

Wordt aan deze verplichting niet voldaan dan zal de verkoper verder als belastingplichtige worden aangezien.

#### Artikel 10

De belasting op de niet-bebouwde gronden, gelegen aan een voldoende uitgeruste weg, kan inzake éénzelfde eigendom niet gecumuleerd worden met de belasting op de niet-bebouwde percelen in een niet-vervallen verkaveling.

De belastingplichtige wordt belast in die belasting waarvoor hij het hoogste bedrag is verschuldigd.

#### Artikel 11

§1 - Voor een welbepaald aanslagjaar, is de belastingplichtige ertoe gehouden aangifte te doen bij het Gemeentebestuur.

§2 - Echter, het Gemeentebestuur kan een belastingplichtige vrijstellen van de verplichting tot aangifte en hem een voorstel van aangifte toesturen. Dit voorstel vermeldt de belastbare grondslag alsook alle informatie en gegevens die in aanmerking zijn genomen.

§3 - Indien op het voorstel van aangifte onjuistheden of onvolledigheden zijn vermeld of indien de voorgedrukte gegevens niet overeenstemmen met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte binnen de termijn van 15 dagen na verzending, gedag- en ondertekend indienen bij het gemeentebestuur, met een duidelijke en volledige vermelding en opgave op het voorstel van aangifte van de correcte gegevens en/of alle verbeteringen of aanvullingen. Het is de belastingplichtige die dient te bewijzen dat hij/zij het (verbeterd of vervolledigd) voorstel van aangifte tijdig indiende.

Indien het voorstel van aangifte evenwel geen onjuistheden of onvolledigheden bevat en alle voorgedrukte gegevens stroken met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte niet indienen bij het gemeentebestuur.

§4 - Het voorstel van aangifte, aangevuld met elementen door de belastingplichtige binnen de periode bedoeld in §3, geldt als aangifte.

Echter, wanneer de belastingplichtige niet voldaan aan de in §3, 1<sup>ste</sup> alinea beoogde verplichting, wordt de voorgestelde aangifte beschouwd als een onjuiste of onvolledige verklaring.

§5 - De belastingplichtigen die geen aangifteformulier of voorstel van aangifte ontvangen hebben, worden verzocht er één te vragen en zijn ertoe gehouden deze terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende dienstjaar.

§6 - De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping.

In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohieringen en herroep uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

#### Artikel 12

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 14 tot 16 van dit reglement.

#### Artikel 13

Bij het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met het bedrag gelijk aan de helft van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betrekking, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden. De belastingplichtige is ertoe gehouden het bewijs leveren van de juistheid van de door hem aangevoerde elementen.

Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

#### Artikel 14

De belasting is contant te voldoen, per elektronische betaling op rekening van de gemeente, op het moment van de aangifte. Als de inning niet contant kan gebeuren, wordt de belasting ten kohiere gebracht.

#### Artikel 15

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

#### Artikel 16

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

#### Artikel 17

§1 - De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet of te rekenen vanaf de dag van de contante inning van de belasting.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

**Artikel 18**

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2019 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 23 oktober 2013

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Denis GRIMBERGHES  
Schepen

ProjeCt

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 10 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Budget 2018 - Modifications budgétaires 2 (Ordinaire) et 3 (Extraordinaire) - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 31 voix contre 1 et 2 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 247 de la Nouvelle loi communale;

Vu l'article 241 de la Nouvelle loi communale;

Vu l'article 40 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.06.18

**DECIDE :**

d'approuver les modifications budgétaires n°2 et n°3 de l'exercice 2018 de la commune

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,

(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,

(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre

Par délégation :

Michel DE HERDE

Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 10 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Methoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Begroting 2018 - Begrotingswijzigingen 2 (Gewone) en 3 (Buitengewone) - Goedkeuring #**

## DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 31 stem(men) tegen 1 en 2 onthouding(en), 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 247 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 241 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 40 van de wet van 7 december 1998 die een geïntegreerde politiedienst organiseert, gescreuteerd op twee niveaus;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van de 12.06.18

**BESLUIT :**

de begrotingswijzigingen n°2 en n°3 van de boekjaar 2018 van de gemeente goed te keuren

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester  
In opdracht :



Michel DE HERDE  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 11 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkhan Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : CPAS - Modification budgétaire 1 de l'exercice 2018 - Approbation #**

LE CONSEIL COMMUNAL  
Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'article 88, § 2 de la loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale;

Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 16 mai 2018 traitant la modification budgétaire n°1 de l'exercice 2018;  
Considérant que suite à cette première modification budgétaire, la dotation communale était réduite de 1.308.630,06€ portant son total à 38.004.357,94€;

Vu la présentation de cette première modification budgétaire au Comité de concertation commune/CPAS du 20 avril 2018;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 mai 2018;

DECIDE :

d'approuver la modification budgétaire n°1 de 2018 du CPAS

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 11 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Ablslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : OCMW - Begrotingswijziging N°1 voor het dienstjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 88, §2 van de wet van 8 juli 1976, tot regeling van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op de beraadslaging van 16 mei 2018 waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn de begrotingswijziging nr. 1 voor het dienstjaar 2018 vastlegt;

Overwegende dat ingevolge deze eerste begrotingswijziging de gemeentelijke dota tie vermindert is van 1.308.630,06€ wat maakt dat het totaal 38.004.357,94€ bedraagt ;

Gelet op de voorstelling van dit eerste begrotingswijziging tijdens de overlegcomité gemeente-OCMW van 20 april 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 mei 2018;

BESLUIT :

de begrotingswijziging van het OCMW n°1 over 2018 goed te keuren.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 12 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : A.S. Schaerbeek - Comptes 2016 - Subvention 2017 - Prise d'acte #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «A.S. Schaerbeek» affichent un résultat négatif de 437,89€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 12 juin 2018 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 437,89€ pour l'exercice 2016.

**PREND ACTE :**

Des comptes 2016 de l'ASBL «AS Schaerbeek» qui affichent un résultat négatif de 437,89€.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
 (s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
 (s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
 Par délégation :



Pour expédition conforme  
 Schaerbeek, le 26 juin 2018

Etienne NOËL  
 Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 12 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : VZW A.S. Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Toelage 2017 - Akte nemen #

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "A.S. Schaerbeek" een negatief saldo van 437,89€ voor het dienstjaar 2016.

Gelet op de beslissing van 12 juni 2018 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 437,89€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW "AS-Schaerbeek" die een negatief saldo van 437,89€ vertonen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Etienne NOËL  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 13 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" en abrégé OCS - Comptes 2017 - Prise d'acte #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 28 mars 2018 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2017 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" affichent un résultat positif de 84.965,60€ et des fonds propres s'élevant à 808.300,82€.

Vu la décision du 05 juin 2018 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 84.965,60€ et des fonds propres s'élevant à 808.300,82€ pour l'exercice 2017.

**PREND ACTE**

Des comptes 2017 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", déposés au dossier, qui présentent un résultat positif de 84.965,60€ et des fonds propres s'établissant à 808.300,82€.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 13 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" afgekort OCS - Rekeningen 2017 - Akte nemen #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad 28 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" een positief saldo van 84.965,60€ en eigen vermogen ter waarde van 808.300,82€ voor het dienstjaar 2017 vertonen.

Gelet op de beslissing van 05 juni 2018 waar het College akte neemt van het positief saldo van 84.965,60,24€ en eigen vermogen van 808.300,82€ voor het dienstjaar 2017.

**NEEMT AKTE**

van de rekeningen 2017 van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 84.965,60€ en eigen vermogen van 808.300,82€ vertonen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor eensluidend afschrift :  
Schaerbeek, 26 juni 2018

Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 14 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkhan Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : ASBL "Rénovation à Schaerbeek" en abrégé RenovaS - Comptes 2017 - Prise d'acte #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 28 mars 2018 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2017 de l'ASBL «RenovaS» affichent un résultat positif de 656,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 169.378,00€ pour l'exercice 2017.

Vu la décision du 05 juin 2018 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 656,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 169.378,00€ pour l'exercice 2017.

**PREND ACTE**

Des comptes 2017 de l'ASBL «RenovaS» déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 656,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 169.378,00€.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 14 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : VZW "Rénovation à Schaerbeek" in het kort RenovaS - Rekeningen 2017- Akte nemen #

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekekening en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 28 maart 2018 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "RenovaS" een positief saldo van 656,00€ en positieve eigen vermogen ter waarde van 169.378,00€ voor het dienstjaar 2017 vertonen.

Gelet op de beslissingen van 05 juni 2018 waar het College akte neemt van het positief saldo van 656,00€ en positieve eigen vermogen van 169.378,00€ voor het dienstjaar 2017.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2017 van de VZW "RenovaS", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 656,00€ en positieve eigen vermogen van 169.378,00€ vertonen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor eensluidend afschrift :  
Schaerbeek, 26 juni 2018

Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 15 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

#Objet : ASBL Crèches de Schaerbeek - Comptes 2017 - Prise d'acte #

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 28 mars 2018 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2017 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek» affichent un résultat positif de 246.963,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -286.408,00€ pour l'exercice 2017.

Vu la décision du 29 mai 2018 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 246.963,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -286.408,00€ pour l'exercice 2017.

**PREND ACTE**

des comptes 2017 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 246.963,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -286.408,00€.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 15** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : VZW Crèches de Schaerbeek - Rekeningen 2017 - Akte nemen

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 maart 2018 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Crèches de Schaerbeek" een positief saldo van 246.963,00€ en negatieve eigen vermogen ter waarde van -286.408,00€ voor het dienstjaar 2017 vertonen.

Gelet op de beslissing van 29 mei 2018 waar het College akte neemt van het positief saldo van 246.963,00€ en negatieve eigen vermogen van -286.408,00€ voor het dienstjaar 2017.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2017 van de VZW "Crèches de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 246.963,00€ en negatieve eigen vermogen van -286.408,00€ vertonen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,

(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaerbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester

In opdracht :



Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

## Objet n° 16 de l'ordre du jour

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

## #Objet : Fabrique d'Eglise Epiphanie - Compte 2017 - Aviser favorablement #

LE CONSEIL COMMUNAL  
Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Etant en attente de l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2017 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie;

Vu le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabrificienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
73.483,93€	23.941,59€	49.542,34€

DECIDE :

d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 16 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Sait Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metnoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : Kerkfabriek Epifanie - Rekening van 2017 - Gunstig adviseren #

**DE GEMEENTERAAD**  
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Wachtende op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2017 van de kerkfabriek Epifanie goedgekeurd;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Epifanie;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
73.483,93€	23.941,59€	49.542,34€

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen aan de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Epifanie.

Beraadslaagd, in openbare vergadering te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 17 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Compte 2017 - Approuver #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;

Vu le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabrienne :

Recettes	Dépenses	Déficit
15.625,32€	23.794,73€	-8.169,41€

**DECIDE :**

d'approuver le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 17 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Sait Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Kerkfabriek Sint Aleydis - Rekening van 2017- Goedkeuren**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2016 van de kerkfabriek Sint Aleydis goedgekeurd;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint Aleydis ;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Tekort
15.625,32€	23.794,73€	-8.169,41€

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint Aleydis goed te keuren

Beraadslaged, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 18 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Fabrique d'Eglise Sainte Famille - Compte 2017 - Approuver #**

**LE CONSEIL COMMUNAL***Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

En attendant l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille;

Vu le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabrienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
117.931,14€	21.340,05€	96.591,09€

**DECIDE :**

d'approuver le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Etienne NOËL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 18 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Kerkfabriek Heilige Familie - Rekening van 2017 - Goedkeuren #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Wachtende op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2017 van de kerkfabriek Heilige Familie goedkeurd;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Heilige Familie ;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
117.931,14€	21.340,05€	96.591,09€

**BESLUIT :**

de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Heilige Familie goed te keuren

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Etienne NOËL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 19 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

## #Objet : Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila - Compte 2017 - Approuver #

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila;

Vu le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabrienne :

Recettes	Dépenses	Déficit
13.799,35€	23.570,01€	-9.770,66€

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
 (s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
 (s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
 Par délégation :



Pour expédition conforme  
 Schaerbeek, le 26 juin 2018

Etienne NOËL  
 Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 19 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Kerkfabriek Sint Theresia van Avila - Rekening van 2017 - Goedkeuren #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2017 van de kerkfabriek Sint Theresia van Avila goedgekeurd,

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint Theresia van Avila ;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Tekort
13.799,35€	23.570,01€	-9.770,66€

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint Theresia van Avila goed te keuren

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Etienne NOËL  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 20 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Fabrique d'Eglise Saint Alice - Modification budgétaire n°1 de 2018 - Aviser favorablement #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<b>Recettes</b>	<b>Dépenses</b>	<b>Excédent</b>
77.284,74€	77.284,74€	0,00€

Considérant qu'une intervention communale extraordinaire de 5.888,26€ est sollicitée par cette administration fabricienne;

DECIDE :

d'aviser favorablement la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Saint Alice telle qu'elle a été dressée par le Conseil de Fabricie.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Etienne NOËL  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 20** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Kerkfabriek Sint Aleydis – Begrotingwijziging n°1 van 2018 - Gunstig adviseren #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijke decreet dd. 30 december 1809;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de begrotingwijziging n°1 voor het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Sint Aleydis

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Ontvangsten</u>	<u>Uitgaven</u>	<u>Overschot</u>
77.284,74€	77.284,74€	0,00€

Overwegende dat een gemeentelijke tussenkomst van 5.888,26€ door de Kerkfabriek gevraagd wordt;

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen aan de begrotingwijziging n°1 voor het dienstjaar 2018 van de kerkfabriek Sint Aleydis zoals ze werd opgesteld door de Raad van de kerkfabriek.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

Etienne NOËL  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 21 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : ASBL "Harmonisation Sociale de Schaerbeek" - Avenant à la convention - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et l'emploi de certains subsides ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 juin 2018 ;

**DECIDE :**

D'approuver l'avenant à la convention 2016-2018 liant la Commune et l'ASBL « Harmonisation Sociale Schaerbeekoise » du 27 janvier 2016.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre  
Par délégation :

David NEUPREZ

Frédéric NIMAL  
Echevin



**UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 21 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Borenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : VZW "Harmonisation Sociale de Schaerbeek" - Aanhangsel aan de overeenkomst - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekekening van het gebruik van sommige toelagen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juni 2018

BESLIST :

Het wijzigingsvoorstel aan de overeenkomst 2016-2018 van 27 januari 2016 tussen de Gemeente en de VZW « Harmonisation Sociale Schaerbeekoise » goed te keuren.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Frédéric NIMAL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

**Objet n° 22 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Mise à jour du Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 (PTI) - Insertion de 5 projets à la Dotation Triennale d'Investissement - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Décidé, par 33 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public ;

Vu l'arrêté Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les modalités de présentation du programme triennal d'investissement visé à l'article 9 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu l'arrêté Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les initiatives d'intérêt régional susceptibles d'émerger à la dotation triennale de développement et les projets d'investissements susceptibles d'être subsidiés à taux majoré en application des articles 14 et 28 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu l'arrêté Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandes de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu le courrier de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mai 2016 déterminant le montant alloué à la commune pour la dotation triennale d'investissement ;

Considérant que la commune a droit, dans le cadre du volet dotation triennale d'investissement (DTI) du PTI 2016-2018, à un montant de 2.733.140 € pour la réalisation de certains types de travaux définis par l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Considérant que le programme triennal peut être modifié en cours de triennat ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018 ;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE :

1. d'approuver la mise à jour du Programme Triennal d'Investissement (PTI) 2016-2018, avec l'insertion de 5 projets à la Dotation Triennale d'Investissement :

- CTR - Aménagement en bureaux du 3ème et 4e étage (angle Rodenbach/France) y compris accueil au rez-de chaussée – travaux
- Stade Crossing - bâtiment d'intérêt collectif à l'emplacement de l'ancienne tribune Nord : travaux
- Ecole 16 : remplacement des chaudières
- Optima - La Vallée : remplacement des chaudières

- Terdelt - Rénovation de l'éclairage des bulles de tennis en LED et Chazal - remplacement de l'éclairage du terrain par du LED

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Frédéric NIMAT  
Echevin



Projet Cxit

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 22 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewijn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadiq Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Wijziging van het Driejaarlijks Investering Programma 2016-2018 - Invloegen van 5 projecten aan de Driejarige Investeringsdotatie - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;

Gelet op het besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de wijze van voorstelling van het driejaarlijks investeringsprogramma bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op het besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de initiatieven van gewestelijk belang die in aanmerking kunnen komen voor de driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie en van de investeringsprojecten die in aanmerking kunnen komen voor verhoogde subsidiëringpercentages, in uitvoering van de artikelen 14 en 28 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op het besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de samenstelling van de dossiers voor subsidieaanvragen, de aard van de bewijsstukken en de procedure voor de toekenning en de uitbetaling in uitvoering van artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op de brief van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 30 mei 2016 die het toegekende bedrag van de driejarige Investeringsdotatie van de gemeenten bepaalt;

Overwegende dat de gemeente recht heeft, in het kader van de driejaarlijkse investeringsdotatie (DID) van het DIP 2016-2018, op een toeslagenbedrag van 2.733.140 € voor de realisatie van bepaalde types van werken, zoals gedefinieerd bij ordonnantie van 16 juli 1998;

Overwegende dat het driejaarlijks programma mag worden gewijzigd gedurende deze periode;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden;

**BESLIST :**

1. Om de wijziging van het driejaarlijks investeringsprogramma goed te keuren, met de integratie van 5 projecten naar de driejarige Investeringsdotatie 2016-2018 :

- CTR - Ontwikkeling in kantoren op de 3e en 4e verdieping (hoek Rodenbach/France) inclusief receptie op de begane grond - werken
- Crossing Stadium - gebouw van collectief belang op de site van de oude Noord-stand: werken
- School 16 : vervanging van de ketel
- Optima - La Vallée : vervanging van de ketel

- Terdelt - Renovatie van LED tennisbalverlichting en Chazal -vervanging van de veldverlichting door LED

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Frédéric NIMAI  
Schepen



Project Cx†

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 23 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Subvention Performance Energétique des bâtiments (PEB) - Convention avec Bruxelles Environnement - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vue la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Energétique des Bâtiments » (PEB) du 7 juin 2007, avec un montant maximum de 89.189€;  
Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ poste de niveau A pour la période du 1/01/2018 au 31/12/2018;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018 :

**DECIDE :**

D'approuver la convention relative à la subvention portant la référence SUB/2018/SCH/PEB (subside PEB 2018) entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Frédéric NIMAL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 23** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Toelage Energie Prestaties van Gebouwen EPB - Overeenkomst met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeenteambtenaren te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB) van 7 juni 2007, met een maximaal bedrag van 89.189€:

Gelet op de toezagging van de Regering voor de financiering van 1 en  $\frac{1}{2}$  postop A-niveau voor de periode van 01/01/2018 tot 31/12/2018;

Op basis van de propositie van de College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;  
**BESLUIT :**

De overeenkomst betreffende de toelage met referentie SUB/2018/SCH/PEB (toelage EPB 2018) tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Frédéric NIMAL  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 24 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Dimanche sans voiture - 16 septembre 2018 - Règlement d'administration intérieure - Approbation #**

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;  
 Vu l'accord conclu le 7 février 2018 entre les Bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;  
 Considérant que le 16 septembre 2018 aura lieu la «journée sans voiture» ;  
 Vu que le 24 avril 2018 le Collège des Bourgmestres et Echevins a décidé de s'associer également à cet événement ;  
 Vu qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;  
 Vu qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;  
 Vu qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

**ARRETE**

**Article unique.**

L'accord conclu le 7 février 2018 entre le Bourgmestre de la commune de Schaerbeek et les Bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Frédéric NIMAL  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 24** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettouci, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : Autoloze zondag - 16 september 2018 - Reglement van inwendig bestuur - Goedkeuring #

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 7 februari 2018 tussen de Burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Overwegend dat op 16 september 2018 de dag « zonder auto mobiel » in de stad » plaatsvindt;

Overwegend dat Het College van burgemeester en Schepenen op 24 april 2018 beslist heeft om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Overwegend dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;

Overwegend dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd te worden bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;

Overwegend dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afraidend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

**BESLUIT**

**Enig artikel.**

Het akkoord dat op 7 februari 2018 gesloten werd tussen de Burgemeester van de gemeente Schaarbeek en de Burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad, is goedgekeurd.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



Frédéric NIMAL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 25 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Note stratégique sécurité routière - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu la politique volontariste de la Commune de Schaerbeek en matière de mobilité et d'aménagement de l'espace public ;  
 Vu les derniers accidents dramatiques qui ont eu lieu sur l'espace public ;  
 Vu le souhait de la Commune de Schaerbeek d'assurer le bien-être et la sécurité des citoyens schaerbeekois et des visiteurs ;  
 Vu la volonté de la Commune de Schaerbeek d'améliorer la sécurité subjective et objective ainsi que de protéger les usagers plus vulnérables ;  
 Vu l'intention de la Commune de Schaerbeek de travailler avec la population des quartiers et les associations pour sensibiliser les automobilistes ainsi que les autres utilisateurs de l'espace public ;  
 Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins

**DECIDE :**

d'approuver la note stratégique relative à la sécurité routière élaborée par les services de la mobilité, de la voirie, des gardiens de la paix, les Cabinets du Bourgmestre, de l'Echevin de la Mobilité et de l'Echevin des Travaux publics ainsi que de la zone de police

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
 (s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
 (s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
 Par délégation :



Pour expédition conforme  
 Schaerbeek, le 26 juin 2018

Frédéric NIMAL  
 Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 25 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metnoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Strategische verkeersveiligheidsnota - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de proactieve aanpak van de gemeente Schaarbeek van de mobiliteit en het gebruik van de openbare ruimte;  
 Gelet op de nieuwste dramatische ongevallen die plaatsvonden in de openbare ruimte;  
 Gelet op de wens van de gemeente Schaarbeek om het welzijn en de veiligheid van burgers en bezoekers van Schaarbeek te verzekeren;

Gelet op de wens van de gemeente Schaarbeek om de subjectieve en objectieve veiligheid te verbeteren en de meest kwetsbare weggebruikers te beschermen;

Gelet op de bedoeling van de gemeente Schaarbeek om met de burgers en de verenigingen samen te werken om zowel de automobilisten en de andere gebruikers van de openbare ruimte te sensibiliseren;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen

**BESLIST:**

de strategische verkeersveiligheidsnota die is opgesteld door de diensten mobiliteit, wegen, gemeenschapswachten, de kabinetten van de burgemeester, de schepen van Mobiliteit en de schepen van Openbare werken evenals de politiezone, goed te keuren

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
 (g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
 (g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
 In opdracht :

Frédéric NIMAL  
 Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 26 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkafi Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Contrat de mobilité - Renouvellement 2018 - Sch.022 - Approbation #**

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux Communes dans le cadre d'un contrat de mobilité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport section II adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Considérant les intentions du Plan Régional de Développement qui précise "qu'il appartient aux Communes de prendre les mesures pour gérer la circulation, notamment en affectant des agents à cette tâche et en convenant des modalités d'interventions rapides en cas d'accident qui perturbe la circulation sur les voiries ou le trafic est important" ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale doit évoluer vers une mobilité durable ;

Considérant que les transports en commun, les déplacements à pied et à vélo sont des éléments essentiels d'une mobilité durable ; Considérant que la promotion de l'utilisation des transports en commun passe notamment par l'amélioration de leur vitesse commerciale ;

Considérant que la promotion des déplacements à pied et à vélo passe par une augmentation de leur sécurisation;

Considérant que la congestion est néfaste pour le fonctionnement socio-économique de la Commune et qu'elle entraîne des effets dommageables sur la santé et l'environnement ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale encourage les Communes à amplifier la présence de leur police sur les voiries régionales afin d'y maintenir de bonnes conditions de déplacements de tous les usagers ;

Vu le rapport relatif à l'exécution du contrat en cours ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Après en avoir délibéré,

DECIDE :

1. de solliciter une subvention auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux communes dans le cadre d'un contrat de mobilité, pour la surveillance de deux carrefours prioritaires et 6,12 kilomètres de voirie prioritaire, établis en voirie régionale, dont le détail figure au contrat de mobilité joint en annexe de la présente délibération ;

.../...

2. de souscrire aux engagements figurant au contrat de mobilité (SCH-022) joint en annexe de la présente délibération ;
3. d'approuver le rapport relatif à l'exécution du contrat en cours ;
4. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de la présente décision.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre  
Par délégation

Frédéric NIMAL  
Echevin



Projet C

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 26 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Mobiliteitscontract - Hernieuwing 2018 - Sch.022 - Goedkeuring #**

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels die van toepassing zijn voor de toekenning van toelagen aan de gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 ;

Gelet op het besluit van 20 december 2001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van de verordening van 11 maart 1999 betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer afdeling II aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996;

Overwegende de bedoelingen van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan waarin wordt gesteld "dat de Gemeenten dan ook de nodige maatregelen moeten treffen voor het beheer van het verkeer, met name door agenten voor deze taak in te zetten en door nadere regels uit te werken voor de snelle tussenkomsten bij ongevallen die het verkeer op de drukke wegen verstoren" ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar een duurzame mobiliteit moet streven;

Overwegende dat het openbaar vervoer, de verplaatsingen met de fiets en te voet de voornaamste elementen uitmaken van een duurzame mobiliteit;

Overwegende dat de promotie van het gebruik van het openbaar vervoer in het bijzonder de verbetering van de commerciële snelheid inhoudt;

Overwegende dat de promotie van de verplaatsingen te voet en met de fiets gepaard gaan met een verhoging van hun beveiliging;

Overwegende dat verkeersverzadiging rampzalig is voor de socio-economische werking van de gemeente en dat zij schadelijke gevolgen heeft op de gezondheid en het leefmilieu;

Overwegende dat het Gewest de gemeenten aanmoedigt om de aanwezigheid van hun politie op de gewestwegen te verhogen teneinde er goede verkeersomstandigheden te bewaren;

Gelet op het verslag betreffende de uitvoering van het lopende mobiliteitscontract;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Na erover beraadslaagd te hebben,

**BESLIST :**

- een subsidie aan te vragen bij het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 december 2001 houdende uitvoering van de verordening van 11 maart 1999 betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer afdeling II aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 tot bepaling van de regels voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract voor het toezicht op twee gewestelijke kruispunten en 6,12 kilometer voorrangsweg, waarvan de bijzonderheden in het mobiliteitscontract zijn opgenomen gevoegd als bijlage bij onderhavig raadsbesluit;

.../...

2. de verbintenissen te onderschrijven vermeld in het als bijlage van onderhavig raadsbesluit gevoegd mobiliteitscontract (SCH-022);
3. het verslag betreffende de uitvoering van het lopende contract goed te keuren ;
4. het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van onderhavig raadsbesluit.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Frédéric NIMAL  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 27 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Réalisation d'une seniorie communale rue Waelhem - Convention entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu les statuts de la SLRB, et ses missions spécifiques en matière de logement;

Considérant que la construction d'une 3e Seniorie communale figure tant dans l'accord de majorité que dans le plan communal logement;

Considérant que la Commune est propriétaire de plusieurs parcelles rue Waelhem, site de l'actuelle déchetterie communale;

Considérant que le développement de ce site a fait l'objet d'une étude commandée par la Commune en 2015, concluant à la possibilité d'y accueillir une Seniorie communale et diverses autres fonctions;

Considérant que la SLRB a étudié en 2017 la faisabilité de cet habitat de type communautaire, qu'elle propose d'intégrer dans le programme régional Alliance Habitat;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé, en sa séance du 18 janvier 2018, ce projet et ses modalités de financement, et qu'il a marqué son accord pour que la maîtrise d'ouvrage puisse être confiée à la SLRB;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions

**DECIDE**

d'approver la convention entre la Région, la SLRB - Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune relative à la réalisation d'une Seniorie communale sur une partie du site de la déchetterie rue Waelhem

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Frédéric NIMAL  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 27 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Sait Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Realisatie van een gemeentelijke Seniorie, Waelhemstraat - Overeenkomst tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en de Gemeente - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de statuten van de BGHM en haar specifieke opdracht inzake huisvesting;

Overwegende dat de bouw van een 3de gemeentelijke Seniorie zowel in het meerderheidsakkoord als in het gemeentelijke huisvestingsplan staat;

Overwegende dat de Gemeente eigenaar is van meerdere percelen in de Waelhemstraat, namelijk de site van het huidige gemeentelijke afvalpark;

Overwegende dat de ontwikkeling van deze site in 2015 het voorwerp uitmaakte van een studie in opdracht van de gemeente, waarbij tot de mogelijkheden behoorde om op deze site een gemeentelijke Seniorie en verschillende andere functies te voorzien;

Overwegende dat de BGHM in 2017 de haalbaarheid van dit type van gemeenschappelijk wonen heeft onderzocht en zij voorstelt dit te integreren in het gewestelijke programma Alliantie Wonen ;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in haar zitting van 18 januari 2018, dit project en zijn financieringsmodaliteiten heeft goedgekeurd en zij ermete ingestemd heeft het projectbeheer aan de BGHM toe te vertrouwen;

Gelet op het Collegebesluit van 12 juni 2018;

Overwegende dat het past aan deze conclusies gevolg te geven

**BESLUIT**

De overeenkomst tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de BGHM – Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij - en de Gemeente betreffende de realisatie van een gemeentelijke Seniorie op een deel van de site van het afvalpark Waelhemstraat goed te keuren.

Beraadslaagd in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Frédéric NIMAL  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 28 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (communément appelé « Coopérative Cité Jardin ») – Etat des lieux de la liquidation - Autorisation de conclure #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 270 de la nouvelle loi communale ;

Vu les articles 181 et suivants du Code des sociétés

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins

Considérant que la Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (BCE 0405.902.141 – ci-après Cité Jardins) a initialement été créée afin de promouvoir le terrain entre le Stade WAHIS et le Boulevard Léopold III ;

Que la société est en liquidation volontaire depuis le 10 juillet 2006, que cette liquidation est toujours en cours.

Que le capital social de la coopérative est constitué de 220.000 parts réparties entre 122 coopérateurs de la façon suivante :

- 220.000 parts pour la Commune de Schaerbeek ;
- 4.200 parts pour le CPAS de Schaerbeek ;
- 1.800 parts restantes réparties entre les 120 autres coopérateurs

Que la Commune est donc membre à 97,35% des parts

Considérant que l'assemblée générale du 9 mars 2017 a décidé de transférer les terrains (chemins et espaces verts) à la Commune sur base de la prescription acquisitive trentenaire ;

En conséquence, la Commune possède 97,35% des parts.

Considérant que le liquidateur a versé à titre de remboursement de capital un montant de 660.000,00€ (en plusieurs versements).

Toutefois, ce versement diminue la valeur comptable de la société reprise dans les comptes communaux. Qu'à la fin de la liquidation, la Commune devrait bénéficier d'un versement final de +/- 80.000,00€-90.000,00€ minimum.

**Attendu qu'actuellement, il reste trois cas de propriétés immobilières pour pouvoir clôturer la liquidation :**

1. la coopérative reste propriétaire d'une cave dans l'immeuble sis Clos du chemin creux (près de la place Terdelt – cadastre B1432F), vraisemblablement suite à une erreur matériel dans les actes authentiques. L'actuel occupant de cette cave, véritable propriétaire, ne répond à aucun courrier du liquidateur ;
2. le Foyer schaerbeekois avait acquis l'immeuble sis rue Joseph Jacquet 19 (matrice 99M6) mais sans inclure le garage adjacent sis rue Stephenson 107 (matrice 99N6) qui restait propriété de la Coopérative. Un acte authentique est en cours de conclusion entre les parties pour régulariser la situation ;
3. la Commune gère des terrains du clos (chemins et espaces verts) qui peuvent être transférés sur base de la prescription acquisitive trentenaire. La Commune attend les projets d'acte authentique

**DECIDE:**

1. Prendre acte de la situation de la liquidation de la Coopérative Cité Jardin

2. Prendre acte d'un paiement de 660.000,0€ effectué par la Coopérative à la Commune au titre de remboursement de capital
3. Prendre acte que la Commune que la Commune attend les projets d'actes authentiques concernant les terrains (chemins et espaces verts) qui seront transférer sur base de la prescription acquisitive trentenaire.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin



Projet C

**UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 28 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metticui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Coöperatieve vereniging van Huurders en bouwondernemers van woningen en familiale woongelegenheden (genaamd "Coöperatieve Cité Tuin) - Stand van zaken van de vereffening / Toelating tot afsluiting #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikel 270 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op artikelen 181 et volgende Wetboek van vennootschappen

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen

Overwegende dat de vennootschap Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (BCE 0405.902.141 – hierna Cité Jardins) om terreinen tussen de Walis Stadium en de Leopold III laan te bevorderen.

Dat de vennootschap werd in vrijwillige vereffening sinds de 10<sup>de</sup>juli 2006, dat de vereffening huidig nog is.

Dat het aandelenkapitaal van de coöperatie bestaat uit 226.000 aandelen die over 122 coöperatieleden worden verdeeld, als volgt:

- 220.000 aandelen voor de Gemeente Schaarbeek ;
- 4.200 aandelen voor de OCMW van Schaarbeek ;
- 1.800 resterende aandelen tussen 120 verschillende coöperatieleden

Dat de Gemeente lid dus is tot 97,35% van de aandelen.

Overwegende dat de algemene vergadering d.d. 9 maart 2017 heeft besloten om de terreinen (wegen en groene ruimtes) over te brengen naar de Gemeente per dertigjarig acquisitieve voorschrift:

Overwegende de vereffenaar als vergoeding van kapitaal een bedrag van 660.000,00€ heeft betaald (in verschillende stortingen).

Dat evenwel vermindert deze storting de boekwaarde van de vennootschap die in de gemeenterekeningen wordt hernomen. Dat aan het einde van de liquidatie, zou de Gemeente van een definitieve storting van +/- 80.000,00€-90.000,00€ moeten genieten minimaal.

Overwegende dat er nog drie probleem van onroerende goederen om de vereffening af te sluiten :

1. de coöperatie blijft eigenaar van een kelder in het Gesloten gelegen flatgebouw van de holle weg (dichtbij de Terdeltplaats – kadastreert B1432F), waarschijnlijk ten gevolge van een materiale fout in de authentieke akten. De huidige bewoner van deze kelder, echte eigenaar, antwoordt op geen enkele post van de vereffenaar;
2. de Schaarbeekse Hard het gelegen flatgebouw straat Joseph Jacquet 19 (matrijs 99M6) maar zonder de gelegen aangrenzende garage in te sluiten straat Stephenson 107 had kopen (matrijs 99N6), die eigendom van de Coöperatie bleef. Een authentieke akte is tijdens conclusie tussen de partijen om de situatie te regelen;
3. de Gemeente beheert terreinen van gesloten (groene wegen en ruimtes) die op basis van het dertigjarige acquisitieve voorschrift overgebracht kunnen worden. De Gemeente wacht op de projecten van authentieke akte

**BESLUIT**

1. Akte te nemen van de situatie van de vereffening;

2. Akte te nemen van de betaling van de vereffenaar van een bedrag van 660.000,00€ als vergoeding van kapitaal heeft betaald (in verschillende stortingen)
3. Akte te nemen dat de Gemeente wacht op de projecten van authentieke akte betreffende de terreinen (groene wegen en ruimtes) die op basis van het dertigjarige acquisitieve voorschrift overgebracht kunnen worden

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen



Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 29 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Bien communal sis rue Josaphat 312 - Bail à rénovation avec Renovassistance - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération de juin 2016 relative à un projet de bail à rénovation pour le bien sis rue Josaphat 312

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juin 2017

Vu l'offre de Renovassistance

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 6 mars 2018

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

**DECIDE :**

de marquer son accord sur un bail à rénovation, déposé au dossier, pour 3 appartements relatif au bien sis rue Josaphat 312 avec Renovassistance (Rue du chimiste, 34-36 - 1070 Bruxelles) d'une durée de 35 ans

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Denis GRIMBERGHS  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 29** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Gemeentelijk pand gelegen Josafatstraat 312 - Renovatiehuurcel met Renovassistance - Goedkeuring #**

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet haar beraadslaging van juni 2016 betreffende het project van renovatiehuurcel voor het pand gelegen Josafatstraat, 312

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 20 juni 2017

Gelet of het aanbod van Renovassistance

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 6 maart 2018

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 12 juni 2018

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

akkoord te gaan met een renovatiehuurcel, neergelegd in het dossier voor 3 appartementen betreffende het pand gelegen Josafatstraat 312 met Renovassistance (scheikundigestraat, 34-36 - 1070 Brussel) voor een tijdperk van 35 jaren

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Denis GRIMBERGHS  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 30 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Bien sis chaussée de Haecht 226 - Vente à Citydev - Modification du prix - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL***Décidé, par 33 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 31 mai 2017

Vu la réalisation d'un nouveau mesure des surfaces

Vu l'accord du géomètre communal

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

**DECIDE :**

de marquer son accord sur la vente de gré à gré pour cause d'utilité publique du bien communal sis chaussée de Haecht 226 à CityDev (Rue Gabrielle Petit, 6 - 1080 Bruxelles) ,pour la somme de 3.375.675 euros

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Denis GRIMBERGHS  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 30 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Pand gelegen Haachtsesteenweg 226 - Verkoop aan Citydev - Wijziging van de prijs - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd 31 mei 2017

Gelet op de realisatie van een nieuwe rekening van de oppervlakten

Gelet op het akkoord van de gemeente landmeter

Gelet op de beslissing van het College van Burgermeester en Schepenen dd 12 juni 2018

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

**BESLUIT :**

akkoord te gaan met de onderhandse verkoop ten openbaar ruit van het gemeentelijk goed gelegen Haachtsesteenweg 226 aan CityDev (Gabrielle Petitstraat, 6 - 1080 Brussel) tegen de som van 3.375.675 euro.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

Denis GRIMBERGHS  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

## Objet n° 32 de l'ordre du jour

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Sait Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Birim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

## #Objet : Parc Reine-Verte - Acte de concession avec l'asbl Cannelle - Approbation #

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.12.2017

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.03.2018

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.06.2018

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

d'adopter l'acte de concession, déposé au dossier, entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl Cannelle pour l'exploitation de l'Horeca du parc Reine-Verte

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
 (s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
 (s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
 Par délégation :

Denis GRIMBERGHS  
 Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 32 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metlicui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteradsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteradslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteradslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteradsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteradsleden

#Objet : Park Groen-Koningin - Concessieakte met de vzw Cannelle - Goedkeuring #

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 12.12.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 20.03.2018

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 12.06.2018

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

de concessieakte, neergelegd in het dossier, tussen de Gemeente van Schaarbeek en de vzw Cannelle voor de uitbating van de Hoerca in het park Groen-Koningin

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Denis GRIMBERGHS  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 33 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Parc Josaphat - Pâturage des équidés - Convention d'occupation pour le projet "Les moutons bruxellois - Brusselse schapen" - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.06.2018

Considérant qu'il convient de donner suite aux conclusions de cette décision

**DECIDE**

d'adopter la convention avec M. 1 T. (Avenue - 1030 Bruxelles) pour le projet "Les moutons bruxellois - Brusselse schapen" pour l'occupation à titre gracieux du pâturage des équidés (20 ares) dans le Parc Josaphat

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Denis GRIMBERGHES  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 33 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metloui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Josafatpark - Weilanden voor paardachtigen - Bezettingsovereenkomst voor het project "Les moutons bruxellois - Brusselse schapen" - Goedkeuring #**

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 12.06.2018

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

## BESLUIT

de overeenkomst met de Heer [redacted] 1030 Brussel) voor het project "Les moutons bruxellois - Brusselse schapen" voor de bezetting ter gratis titel van de weilanden voor paardachtigen (20 aren) in het Josafatpark aan te nemen

Beraadslaagd, in openbare vergadering te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Denis GRIMBERGHS  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 34 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : OPTIMA, Grande rue au Bois 76-80 - Construction de l'école néerlandophone De Kriek et d'une salle omnisports et extension de l'école francophone n°10 - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 32 voix contre 1 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 30 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et en particulier ses articles 128 et 129;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, pour ses articles 45, 90, 91, 93 et 94;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du Conseil Communal du 24 février 2016 par laquelle il approuve le marché de services en vue de désigner un bureau d'études pour la mission complète d'études et le suivi des travaux visant à la construction de l'école fondamentale néerlandophone De Kriek, à l'extension de l'école francophone n°10 et à la construction d'une salle omnisport;

Considérant qu'un bureau d'études a été désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 28 décembre 2016 en vue de concevoir et d'assurer le suivi de ces travaux;

Considérant que ce projet a pour objectif la construction de l'école néerlandophone De Kriek pour 220 élèves; de rénover un bâtiment existant pour y créer un réfectoire, des sanitaires et une salle de psychomotricité pour l'école De Kriek; de démolir le bâtiment existant 'Optima' afin de construire une salle de gymnastique pour l'école n°10, une salle omnisports utilisée par les 2 écoles et accessible aux habitants du quartier et les locaux qui accueilleront les bureaux de l'OCS; d'aménager les espaces extérieurs;

Considérant que les nouvelles constructions ainsi que les rénovations lourdes répondront aux critères de normes passives;

Considérant que le bureau d'études adjudicataire de la mission a introduit le dossier d'exécution relatif à ces travaux;

Considérant que le marché est scindé en 2 lots à savoir d'une part l'entreprise générale (travaux de démolition et de construction et l'aménagement des abords) et d'autre part la déconstruction, le nettoyage et le stockage des matériaux réutilisables extrait de l'actuel bâtiment Optima en vue de leur valorisation dans les nouvelles constructions;

Considérant l'estimation finale portant le coût total des travaux à maximum 9.500.000€ TVAC;

Considérant le crédit de 9.500.000€ inscrit à l'article 722/724-60/-51 du budget extraordinaire 2018 sur base de l'estimation finale des travaux;

Considérant que la Fédération Wallonie-Bruxelles financerait à hauteur de 68% le montant des travaux lié aux opérations concernant l'école 10 et une partie de la salle de sport partagée;  
Considérant que AGION (Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs) couvrirait la dépense relative aux opérations concernant l'école néerlandophone de Kriek et une partie de la salle de sport partagée;  
Considérant que le solde non subssidiable de la dépense sera financé par emprunt (FRBRTC);  
Considérant qu'il conviendrait de lancer la procédure de passation pour ce marché de travaux;  
Vu le CSC Scha/Infra/2018/010 établi par la Direction Infrastructure et régissant ce marché;  
Vu l'avis de marché ainsi que le Document Unique de Marché Européen (DUME) joints en annexe;  
Considérant que ce marché sera passé par procédure ouverte avec le prix pour seul critère d'attribution;  
DECIDE

1. D'approuver le projet visant à la construction de l'école néerlandophone De Kriek et d'une salle omnisport et l'extension de l'école francophone n°10;
2. De fixer la procédure de passation: procédure ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2018/010;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Journal officiel de l'Union Européenne et au Bulletin des Adjudications;
5. D'imputer la dépense estimée à 9.500.000€ TVAC à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2018;
6. De solliciter la FWB - Fédération Wallonie-Bruxelles - pour une subvention estimée à 60% + 8% de frais généraux du montant maximum subssidiable, calculé sur base du coût total relatif aux opérations concernant l'école francophone n°10, en ce compris la salle de sport partagée;
7. De solliciter AGION - Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs - pour une subvention estimée à 70% du montant maximum subssidiable, calculé sur base du coût total relatif aux opérations concernant l'école néerlandophone De Kriek, en ce compris la salle de sport partagée;
8. De financer le solde par emprunt

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Vincent VANHALEWYN  
Echevin

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018



proc

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 34 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metloui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : OPTIMA, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van de Nederlandstalige school De Krik en een sporthal en uitbreiding van de Franstalige school nr. 10**

**Opdracht van werken - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 32 stem(men) tegen 1 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder de artikels 128 en 129;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, voor zijn artikels 45, 90, 91, 93 en 94;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 24 februari 2016 houdende goedkeuring van de opdracht van diensten met het oog op de aanduiding van een studiebureau voor de volledige studieopdracht en de opvolging van de werken voor de bouw van de Nederlandstalige basisschool De Krik, de uitbreiding van de Franstalige basisschool nr. 10 en de bouw van een sporthal;

Overwegende dat op 28 december 2016 door het College van Burgemeester en Schepenen een studiebureau werd aangeduid voor het ontwerpen en verzekeren van de opvolging van deze werken;

Overwegende dat dit project als doel heeft : de bouw van de Nederlandstalige school De Krik voor 220 leerlingen, de renovatie van een bestaand gebouw om er een refter, sanitair en een zaal voor psychomotoriek voor school De Krik te voorzien, het slopen van het bestaande gebouw 'Optima' om er een turnzaal te bouwen voor school nr. 10, de bouw van een sporthal die door beide scholen zal worden gebruikt en toegankelijk zal zijn voor de buurtbewoners, lokalen voor de kantoren van de vzw OCS (Œuvre des Colonies scolaires de Schaerbeek) en ten slotte de inrichting van de buitenruimtes;

Overwegende dat de nieuwe constructies alsook de zware renovaties zullen beantwoorden aan de passiefnorm-criteria;

Overwegende dat het aangeduide studiebureau het uitvoeringsdossier voor deze werken heeft ingediend;

Overwegende dat de opdracht opgesplitst is in 2 percelen, namelijk enerzijds de algemene aanneming (de afbraak- en bouwwerken en de inrichting van de buitenruimtes) en anderzijds de ontmanteling, schoonmaak en opslag van herbruikbare materialen uit het huidige Optima-gebouw om deze te valoriseren in de nieuwe gebouwen;

Overwegende de definitieve kostenraming van de werken, voor een bedrag van maximum 9.500.000 BTW incl.;

Overwegende het krediet van 9.500.000 € ingeschreven op artikel 722/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2018 op basis van de definitieve kostenraming van de werken;

Overwegende dat de Federatie Wallonië-Brussel voor 68 % het bedrag van de werken verbonden aan de operaties betreffende school 10 en gedeeltelijk van de gezamenlijke sporthal zou financieren;  
Overwegende dat AGION (Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs) de kosten zou dekken betreffende de operaties voor de Nederlandstalige school De Kriek en gedeeltelijk voor de gezamenlijke sporthal;  
Overwegende dat het niet subsidieerbare saldo van de uitgave zal worden gefinancierd met een lening (BGHGT);  
Overwegende dat het aangewezen is de plaatsingsprocedure voor deze opdracht van werken uit te schrijven;  
Gelet op het bestek Scha/Infra/2018/010 dat de opdracht regelt en dat werd opgemaakt door de Directie Infrastructuur;  
Gelet op het bericht van opdracht en het Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA) in bijlage;  
Overwegende dat de opdracht zal worden geplaatst bij openbare procedure, met de prijs als enige gunningscriterium;

**BESLUIT**

1. het project goed te keuren betreffende de bouw van de Nederlandstalige school De Kriek en een sporthal en de uitbreiding van de Franstalige school nr. 10
2. de plaatsingsprocedure vast te stellen : openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen, volgens het bestek Scha/Infra/2018/010;
4. de tekst goed te keuren van het in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht;
5. de uitgave, geraamd op 9.500.000 € BTW inbegrepen aan te rekenen op artikel 722/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2018;
6. de subsidies aan te vragen bij de FWB - Federatie Wallonië-Brussel - geraamd op 60.% + 8 % voor algemene kosten, van het maximum subsidieerbare bedrag, berekend op basis van de totale kosten voor de operaties betreffende de Franstalige school nr. 10, met inbegrip van de gezamenlijke sporthal;
7. de subsidies aan te vragen bij AGION - Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs - geraamd op 70 % van het maximum subsidieerbare bedrag, berekend op basis van de totale kosten voor de operaties betreffende de Nederlandstalige school De Kriek, met inbegrip van de gezamenlijke sporthal;
8. het saldo te financieren met een lening.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Vincent VANHALEWYN  
Schepen



Voor eenstuidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

**EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK****Séance du 20 juin 2018****Objet n° 35 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Projet de travaux de réaménagement d'une partie du Centre Technique Rodenbach (CTR) en termes d'espaces de stationnement et de stockage - Mission de coordinateur de sécurité - Augmentation de la dépense - Pour Information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics -en particulier son article 42, §1er, 1<sup>o</sup>, a- telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires et mobiles et l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui le modifie;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 avril 2018 de lancer un marché public de services par procédure négociée sans publication préalable afin de désigner un coordinateur de sécurité-santé pour le projet susmentionné;

Considérant que cette mission a été estimée à 10.000€ TVAC;

Considérant que la Direction Infrastructures a réceptionné six offres pour ce marché;

Considérant que l'offre la plus économiquement la plus avantageuse s'élève à 12.342€ TVAC;

Considérant que 50.000€ sont disponibles sur l'article budgétaire 722/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2018;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 12/06/2018:

1. De désigner le Bureau d'études ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse comme coordinateur de sécurité-santé pour le projet de travaux de réaménagement d'une partie du CTR en termes d'espaces de stationnement et de stockage, et ce aux conditions du CSC Scha/Infra/2018/014 et de son offre du 23 mai 2018.
2. D'engager la somme de 12.342€ TVAC, au crédit de l'article 722/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2018.
3. De financer la dépense par l'emprunt.

**PREND POUR INFORMATION**

l'augmentation de la dépense pour ce marché.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

# Projet(c)t

David NEUPREZ



Vincent VANHALEWYN  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 35 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Project van werken voor de verbouwing van een deel van het Technisch Centrum Rodenbach (TCR) voor wat betreft de parkeer- en opslagruimten - Opdracht van veiligheidscoördinator - Verhoging van de uitgave - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd.*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, §1, 1°, a- zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen, en het wijzigende koninklijk besluit van 19 januari 2005;

Gelet op het collegebesluit van 24 april 2018 om een overheidsopdracht van diensten te lanceren bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking teneinde een veiligheids- en gezondheidscoördinator aan te duiden voor het bovenvermelde project;

Overwegende dat deze opdracht werd geraamd op 10.000 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat de Directie Infrastructuur voor deze opdracht zes offertes heeft ontvangen;

Overwegende dat de economische meest voordeelige offerte 12.342€ BTWI bedraagt;

Overwegende dat 50.000 € beschikbaar zijn op artikel 722/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018;

Gelet op het collegebesluit van 12/06/2018 houdende :

1. aanduiding van het studiebureau dat de economisch voordeiligste offerte indienre als veiligheids- en gezondheidscoördinator voor het project van werken betreffende de verbouwing van een deel van het TCR tot parkeer- en opslagruimtes en dit aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2018/014 en van zijn offerte van 23 mei 2018.
2. vastlegging van de som van 12.342€ BTW inbegrepen, op het krediet van artikel 722/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018.
3. financiering van de uitgave met een lening.

**NEEMT TER INFORMATIE**

de verhoging van de uitgave voor deze opdracht.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Vincent VANHALEWYN  
Schepen

# Proje(c)t

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

**Objet n° 36 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Barim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Hôtel communal, salle du Conseil et des mariages - Etude préalable des tapisseries murales - Marché de service - Mode de passation et conditions du marché - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité / 7 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, en particulier son article 42, §1er, 1<sup>o</sup> a autorisant le recours à la procédure négociée sans publication préalable;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, en particulier son article 92;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 modifiant l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 16 février 2017 modifiant la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Considerant que les tapisseries murales de la salle du Conseil et des mariages nécessitent une profonde restauration;

Considerant qu'avant d'entreprendre ces travaux de restauration il convient de procéder à une étude historique permettant de vérifier l'ancienneté et l'intérêt de ces tapisseries;

Considérant que de cette étude historique pourra découler une méthode de restauration adaptée à cette finition murale;

Considérant qu'il convient de confier cette mission à un atelier de conservation privé;

Vu les clauses techniques reprises au CSC Scha/infra/2018/022;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable après consultation de cinq ateliers de conservation;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 20.000€ TVAC;

Vu la décision du collège du 29 mai 2018 par laquelle il décide de:

1. Arrêter le mode de passation du marché de service selon la procédure négociée sans publication préalable après consultation de trois ateliers de conservation;
2. Fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2018/022;
3. Imputer la dépense estimée à 20.000 € à l'article 104/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2018;
4. Financer la dépense par
  - le subside de la DMS, à hauteur de 80%, soit 16.000€
  - l'emprunt pour le solde restant, soit 4.000€

.../...

PREND POUR INFORMATION  
la décision du collège du 29 mai 2018

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Vincent VANHALEWYN  
Echevin



Project Cx

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 36 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Gemeentehuis, trouw- en raadzaal - Voorstudie van de wandtapijten - Opdracht van diensten - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, in het bijzonder zijn artikel 42, §1, 1° a, dat toelaat gebruik te maken van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, in het bijzonder zijn artikel 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 16 februari 2017 tot wijziging van de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten;

Overwegende dat de wandtapijten van de trouw- en raadzaal grondig dienen te worden gerestaureerd;

Overwegende dat alvorens deze restauratiewerken aan te vatten, het zou passen een historische studie uit te voeren om de ouderdom en de waarde van deze wandtapijten na te gaan;

Overwegende dat uit deze historische studie een aangepaste restauratiemethode zou kunnen worden afgeleid;

Overwegende dat het past deze opdracht toe te vertrouwen aan een privé-atelier, gespecialiseerd in conservatietechnieken;

Gelet op de technische bepalingen opgenomen in het bestek Scha/Infra/2018/022;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vijf ateliers, gespecialiseerd in conservatietechnieken;

Overwegende dat de kostenraming van deze opdracht 20.000€ BTWI bedraagt;

Gelet op het collegebesluit van 29 mei 2018 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van diensten, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vijf ateliers gespecialiseerd in conservatietechnieken;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2018/022;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 20.000€, op artikel 104/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018;
4. financiering van de kosten met
  - de toelage van de DML, naar rato van 80 %, hetzij 16.000 €
  - een lening voor het saldo, namelijk 4.000 €

NEEMT TER INFORMATIE  
het collegebesluit van 29 mei 2018

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018



De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Vincent VANHAELWYN  
Schepen

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 37 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Maison des Arts - Rénovation de la chaufferie - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, § 1er, 1<sup>o</sup>, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en sa séance du 19 décembre 2017, d'approuver la prise en charge de l'étude de la rénovation de la chaufferie de la Maison des Arts par SIBELGA, ainsi que le suivi des travaux, dans le cadre de la convention d'adhésion à la centrale des marchés de l'intercommunale INTERFIN;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2018/020;

Vu le crédit de 100.000 € inscrit au budget extraordinaire pour les travaux de rénovation de la chaufferie de la Maison des Arts.

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 29 mai 2018 par lequel celui-ci décide:

1. Arrêter la procédure de passation et les conditions du marché sous rubrique: procédure négociée sans publication préalable après consultation de trois firmes spécialisées.
2. Fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2018/020
3. Imputer la dépense, estimée à 100.000€ TVAC, à l'article 771/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2018.
4. Financer la dépense par l'emprunt.

**PREND POUR INFORMATION**

la décision précisée du collège des bourgmestre et échevins du 29 mai 2018.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Vincent VANHALEWYN  
Echevin

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**  
**Voorwerp nr 37** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Lamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Huis der Kunsten - Renovatie van de stookkamer - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het collegebesluit van 19 december 2017 houdende goedkeuring van de tenlasteneming door SIBELGA van de studie voor de renovatie van de stookkamer van het Huis der Kunsten, evenals de opvolging van de werken, in het kader van de toetreding tot de opdrachtcentrale van de intercommunale INTERFIN ;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2018/020;

Gelet op het krediet van 100.000 € ingeschreven op de buitengewone begroting voor de renovatiewerken aan de stookkamer van het Huis der Kunsten;

Gelet op het collegebesluit van 29 mei 2018 houdende:

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2018/020;
3. aantrekking van de uitgave, geraamd op 100.000 € BTWI, op de artikel 771/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018;
4. financiering van de kosten met een lening.

**NEEMT TER INFORMATIE**

bovenvermeld collegebesluit van 29 mei 2018.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Vincent VANHALEWYN  
Schepen

# Proje(c)t

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 38 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Rue Dupont 58 - Rénovation de la toiture cintrée du Hall de sport - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1<sup>o</sup> a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'état de vétusté de la toiture cintrée du bâtiment communal sis Rue Dupont 58;

Considérant que cette toiture nécessiterait une rénovation;

Considérant qu'il conviendrait de faire appel au secteur privé pour effectuer de tels travaux;

Considérant que ces travaux sont estimés à 115.000€ TVAC;

Considérant que le CSC Scha/Infra/2018/015 serait envoyé à des entreprises spécialisées;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 12 juin 2018 par lequel celui-ci décide:

1. D'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché sous rubrique: procédure négociée sans publication préalable après consultation de six firmes spécialisées.
2. D'approuver l'envoi du CSC Scha/Infra/2018/015 aux firmes spécialisées susmentionnées.
3. D'imputer la dépense, estimée à 115.000€ TVAC, à l'article 842/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2018 (45.000€ supplémentaires demandés en MB).
4. De financer la dépense par l'emprunt.

**PREND POUR INFORMATION**

la décision précisée du collège des bourgmestre et échevins du 12 juin 2018.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Vincent VANHALEWYN  
Echevin

# Projet(c)t

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**  
**Voorwerp nr 38** van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Dupontstraat 58 - Renovatie van het gewelfde dak van de Sporthal - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de verouderde staat van het gewelfde dak van het gemeentegebouw gelegen Dupontstraat 58;

Overwegende dat dit dak dient te worden gerenoveerd;

Overwegende dat voor de uitvoering van dit soort werken, het aangewezen is een beroep te doen op de privésector;

Overwegende dat deze werken werden geraamde op 115.000€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat het bestek Scha/Infra/2018/015 naar gespecialiseerde ondernemingen zou worden toegestuurd;

Gelet op het collegebesluit van 12 juni 2018 houdende :

1. . vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van bovenvermelde opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking na raadpleging van zes gespecialiseerde ondernemingen.
2. goedkeuring om het bestek Scha/Infra/2018/015 aan bovenvermelde gespecialiseerde ondernemingen toe te sturen. aanrekening van de uitgave, geraamde op 115.000€ BTW inbegrepen, op artikel 842/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2018 (45.000 € werden bijkomend aangevraagd bij BW).
4. financiering van de uitgave met een lening.

**NEEMT TER INFORMATIE**

voormeld collegebesluit van 12 juni 2018.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



Vincent VANHALEWYN  
Schepen

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

**Objet n° 39 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Parc Josaphat, Crossing - Construction d'un bâtiment d'équipement d'intérêt collectif à l'emplacement de l'ancienne tribune nord - Marché de travaux - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et en particulier ses articles 128 et 129;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, pour ses articles 45, 90, 91, 93 et 94;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du Conseil Communal du 27 juin 2012 par laquelle il approuve le marché de services en vue de désigner un bureau d'études pour la mission d'études et le suivi des travaux de construction d'un bâtiment d'équipement d'intérêt collectif à l'emplacement de l'ancienne tribune nord du Crossing;

Vu le classement comme site du parc Josaphat par arrêté du 31 décembre 1974;

Considérant qu'un bureau d'études a été désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 28 décembre 2012 en vue de concevoir et d'assurer le suivi de ces travaux;

Considérant que ce bâtiment aux normes passives comprendrait des locaux pour le personnel du service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, une salle de tennis de table, une salle de gymnastique polyvalente, un bar-buvette ainsi que des vestiaires et des locaux techniques spécifiques à ces fonctions;

Considérant que le bureau d'études adjudicataire de la mission a introduit le dossier d'exécution relatif à ces travaux;

Considérant l'estimation finale portant le coût des travaux à 3.298.198,08€ TVAC;

Considérant le crédit de 2.700.000€ inscrit à l'article 764/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2018 sur base de l'estimation initiale des travaux;

Considérant qu'il conviendrait d'augmenter ce crédit de 800.000€ tenant compte de la nouvelle estimation, des éventuels décomptes et de la révision des prix (conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006);

Considérant que ces travaux seraient financés par le PTI à 90% du montant de l'attribution et le solde par emprunt (FRBRTC);

Considérant qu'il conviendrait de lancer la procédure de passation pour ce marché de travaux;

Vu le CSC Scha/Infra/2018/009 établi par la Direction Infrastructure et régissant ce marché;

Vu l'avis de marché joint en annexe;

Considérant que ce marché sera passé par procédure ouverte avec le prix pour seul critère d'attribution;

DECIDE

1. D'approuver le projet visant à la construction d'un bâtiment d'intérêt collectif à l'emplacement de l'ancienne tribune nord du Crossing;
2. De fixer la procédure de passation: procédure ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2018/009;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier au niveau national via le Bulletin des Adjudications;
5. D'imputer la dépense, estimée à 3.500.000€ TVAC à l'article 764/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2018 sous réserve de l'approbation de la modification budgétaire d'octobre 2018;
6. Solliciter la Région de Bruxelles-Capitale pour une subvention dans le cadre du Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 (Dotation Triennale d'Investissement), avec un taux plafond estimé à 90% du montant maximum subsidiable, calculé sur base du coût total de l'offre à l'issue de l'attribution du marché de travaux et sous réserve des crédits encore disponibles dans l'enveloppe de la Dotation Triennale d'Investissement;
7. Financer le solde par emprunt.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation

Vincent VANHALEWYN  
Echevin



Projet

**UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 39 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Josafatpark, Crossing - Optrekken van een gebouw voor uitrusting van collectief belang op de plaats van de vroegere noord-tribune - Opdracht van werken - Plaatsingsprocedure en opdrachtvoorraarden - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder de artikels 128 en 129;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, voor zijn artikels 45, 90, 91, 93 en 94;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 27 juni 2012 houdende goedkeuring van de opdracht van diensten met het oog op de aanduiding van een studiebureau voor het optrekken van een gebouw met uitrusting van collectief belang op de plaats van de vroegere noord-tribune van de Crossing ;

Gelet op het feit dat het Josafatpark bij besluit van 31 december 1974 als site op de bewaarlijst werd geplaatst;

Overwegende dat, in zitting van 28 december 2012, door het college van Burgemeester en Schepenen een studiebureau werd aangeduid voor het ontwerpen en verzekeren van de opvolging van deze werken;

Overwegende dat dit gebouw dat voldoet aan de passiefnormen lokalen zou omvatten voor het personeel van de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, alsook een zaal voor tafeltennis, een polyvalente turnzaal, een bar-buvette, alsook kleedkamers en specifiek aan deze functies aangepaste technische lokalen;

Overwegende dat het voor deze opdracht aangeduide studiebureau het uitvoeringsdossier betreffende deze werken heeft ingediend;

Overwegende de definitieve raming die de kosten van de werken op 3.298.198,08€ BTW inbegrepen brengt;

Overwegende het krediet van 2.700.000 € ingeschreven op artikel 764/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2018 op basis van de initiële kostenraming van de werken;

Overwegende dat het aangewezen is dit krediet met 800.000 € te verhogen, rekening houdend met de nieuwe raming, de eventuele verrekeningen en de prijsherziening (conform de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006);

Overwegende dat deze werken voor 90 % van het gunningsbedrag zouden worden gefinancierd met het DIP en het saldo met een lening (BGHGT);

Overwegende dat het zou passen de plaatsingsprocedure voor deze opdracht van werken te lanceren;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2018/009 dat deze opdracht regelt en werd opgemaakt door de Directie Infrastructuur;

Gelet op het bijgevoegde bericht van opdracht;

Overwegende dat deze opdracht zou worden geplaatst bij openbare procedure, met de prijs als enige gunningscriterium;

.../...

## BESLUIT

1. het project goed te keuren betreffende het optrekken van een gebouw van collectief belang op de plaats van de vroegere noord-tribune van de Crossing;
2. de plaatsingsprocedure vast te stellen : openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen, volgens het bestek Scha/Infra/2018/009;
4. de tekst goed te keuren van het op nationaal niveau in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht;
5. de uitgave, geraamd op 3.500.000 €, BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 764/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018, onder voorbehoud van de goedkeuring van de begrotingswijziging van oktober 2018;
6. bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest subsidies aan te vragen in het kader van het Driejarig Investeringsprogramma 2016-2018 (Driejarige Investeringsdotatie), met een palfond geraamd op 90 % van het maximaal subsidieerbare bedrag, berekend op basis van het totale bedrag van de offerte die op het einde van de procedure zal worden gekozen voor de toewijzing van de opdracht van werken en onder voorbehoud van de in de enveloppe van de Driejarige Investeringsdotatie nog beschikbare kredieten;
7. het saldo te financieren met een lening.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018



De Burgemeester-Voorzitter  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht:

Vincent VANHALEWYN  
Schepen

Projet

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

**Séance du 20 juin 2018**

**Objet n° 40 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Site Eenens/Voltaire - Construction d'un bâtiment passif comprenant une crèche (Altaïr) de 48 lits et une extension de l'Institut technique Frans Fischer - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et en particulier ses articles 128 et 129;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, pour ses articles 45, 90, 91, 93 et 94;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du conseil communal du 29 mai 2013 d'approuver le plan Ecole;

Considérant que l'item 22 de ce plan concerne la construction d'un nouveau bâtiment sur la parcelle communale sise à l'angle de l'avenue Voltaire et de la rue Général Benens;

Considérant qu'un bureau d'études a été désigné par le collège du 28 décembre 2016 en vue de concevoir et d'assurer le suivi des travaux de constructions susmentionnés;

Considérant que ce nouveau bâtiment accueillera les fonctions suivantes:

- une crèche de 48 lits (au rez-de-chaussée et une partie du 1er étage).
- une extension d'école secondaire d'enseignement technique qualifiant (aux autres étages).

Considérant que ledit bureau d'études a remis le dossier d'exécution;

Considérant qu'il conviendrait maintenant de lancer le marché public de travaux pour ce projet,

Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux par procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution;

Considérant que ces travaux sont estimés à 4.725.000€ TVAC;

Considérant que ces travaux bénéficieraient d'un subside à hauteur de 1.998.200€ de la COCOF et FEDER, et que les 2.726.800€ restants seraient financés par l'emprunt;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2018/021 réalisé par les services communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 12 juin 2018;

**DECIDE**

1. D'approuver le projet de marché public de travaux pour la construction d'un bâtiment passif comprenant une crèche (Altaïr) de 48 lits et une extension de l'Institut technique Frans Fischer sur le site Eenens/Voltaire;
2. D'arrêter la procédure de passation: procédure ouverte;

.../...

3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2018/021;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le Bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 4.725.000€ TVAC à l'article 735/724-60/51 du budget extraordinaire 2018;
6. De financer la dépense à hauteur de 1.998.200€ par les subsides COCOF et FEDER, et les 2.726.800€ restants par l'emprunt.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Vincent VANHALEWYN  
Echevin



Projet

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 40 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Site Eenens/Voltaire - Bouw van een passief gebouw omvattende een crèche (Altaïr) met 48 bedden en een uitbreiding van het Frans Fischer Instituut - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring #**

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder de artikelen 128 en 129;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, voor zijn artikels 45, 90, 91, 93 en 94;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 29 mei 2013 tot goedkeuring van het Scholenplan;

Overwegende dat het item nr. 22 van dit plan de constructie betreft van een nieuw gebouw op het gemeentelijke perceel gelegen op de hoek van de Voltairelaan en de Generaal Eenensstraat;

Overwegende dat op 28 december 2016 het college een studiebureau aanduidde dat zou worden belast met het ontwerpen en verzekeren van de opvolging van de hoger vermelde bouwwerken;

Overwegende dat dit nieuwe gebouw de volgende onderdelen zal bevatten:

- een crèche met 48 bedden (op het gelijkvloers en gedeeltelijk op de 1ste verdieping)
- een uitbreiding van een school voor secundair beroepsonderwijs (op de andere verdiepingen)

Overwegende dat genoemd studiebureau het uitvoeringsdossier heeft overgemaakt;

Overwegende dat het zou passen de overheidsopdracht van werken voor dit project te lanceren;

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd via een overheidsopdracht bij openbare procedure, met de prijs als enige gunningscriterium;

Overwegende dat deze werken werden geraamt op 4.725.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze werken voor 1.998.200 € met subsidies van de COCOF en FEDER en de resterende 2.726.800 € met een lening zouden worden gefinancierd;

Gelet op het bijgevoegde bericht van opdracht;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2018/021 gerealiseerd door de gemeentediensten;

Gelet op het Collegebesluit van 12 juni 2018;

**BESLUIT**

1. het ontwerp goed te keuren van de overheidsopdracht van werken voor de bouw van een passief gebouw omvattende een crèche (Altaïr) met 48 bedden en de uitbreiding van het Technisch Instituut Frans Fischer op de site Eenens/Voltaire;
2. de plaatsingsprocedure vast te stellen: openbare procedure;

.../...

3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2018/021;
4. de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen vast te leggen bericht van opdracht goed te keuren, waarin met name de selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 4.725.000 €, BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 735/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018;
6. de kosten voor een bedrag van 1.998.200 € te financieren met de subsidies van de COCOF en FEDER, en de resterende 2.726.800 € met een lening.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht

Vincent VANHAELWYN  
Schepen



Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

## Objet n° 41 de l'ordre du jour

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f., MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Barim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

## #Objet : Réaménagement des rues Rubens et Vondel - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation #

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 41, §1er, 2<sup>e</sup> - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée par la loi du 16 février 2017;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandes de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu le projet n° 6 de Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 ;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie, relatif au réaménagement des rues Rubens et Vondel, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2018/017;

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 654.191,55€, TVA incluse. Que cette estimation est à majorer, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE :

1. d'approuver le projet relatif au réaménagement des rues Rubens et Vondel, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métres descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
2. de passer le marché sur base de la procédure négociée directe avec publication préalable;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2018/017;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;

.../...

5. de s'engager à assurer l'entretien et la gestion du bien concerné suivant le programme d'entretien joint au dossier et portant sur les cinq années qui suivent la réception définitive des ouvrages, en ce y compris les prévisions financières pour chaque exercice ;
6. de s'engager à ne pas aliéner ou modifier l'affectation du bien pendant une période de vingt ans à dater de l'octroi du subside sans en avertir l'autorité subsidiaire ;
7. d'imputer la dépense estimée à 720.000€ à l'article 421/735-60/-/53 du budget extraordinaire de 2018, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées ;
8. de solliciter les subsides auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, service des Travaux Subsidierés, à concurrence de 90% ;
9. de financer la partie non subsidiée au moyen de l'emprunt.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Vincent VANHALEWYN  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 41 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metfoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Heraanleg van de Rubens- en de Vondelstraat - Plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 41, §1er, 2<sup>e</sup> - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals door de wet van 16 februari 2017 gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 11 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998 houdende vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor subsidieaanvragen, van de aard van de bewijsstukken en van de procedures voor toekenning en uitbetaling, overeenkomstig artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op het driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - ontwerp nr 6;

Gelet op het project, opgemaakt door het studiebureau Wegen, betreffende de heraanleg van de Rubens- en de Vondelstraat, bestek Scha/Infra/2018/01;

Overwegende dat de totale kostprijs der werken werd geraamd op 654.191,55 €, BTW inbegrepen. Dat deze raming dient te worden verhoogd, conform de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;

**BESLUIT :**

1. het project goed te keuren betreffende de heraanleg van de Rubens- en de Vondelstraat, omvattende het bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het algemeen veiligheids- en gezondheidspelan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen, zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2018/017;
4. de tekst goed te keuren van de in het bulletin der Aanbestedingen te publiceren aankondiging van de opdracht, in dewelke met name de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;

5. zich ertoe te verbinden het onderhoud en het beheer te verzekeren van het betroffen goed, volgens het bij het dossier gevoegde onderhoudsprogramma, gedurende de vijf jaar volgend op de definitieve oplevering van de werken, met inbegrip van de financiële ramingen voor elk boekjaar;
6. zich ertoe te verbinden gedurende een periode van twintig jaar vanaf de toekenning van de subsidie de bestemming van het goed niet te vervreemden of te wijzigen zonder de subsidiërende overheid hiervan op de hoogte te brengen;
7. de uitgave, geraamd op 720.000€, aan te rekenen op artikel 421/735-60/-/53 van de buitengewone begroting over 2018, rekening houdend, conform de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
8. de subsidies aan te vragen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dienst der Gesubsidieerde Werken, ten belope van 90%;
9. het niet gesubsidieerde deel te financieren met de lening.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :

Vincent VANHALEWYN  
Schepen



Projet

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 42 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Döñmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Döñmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour l'information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL***Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 29 mai 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION :**

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 mai 2018 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
1414	722/744-51/14	Emprunts + subsides	Ned Onderwijs	Matériel d'éducation physique	17862,82	Janssen Fritsen
1375	833/744-51/14	Emprunts	Solidarités	Systèmes mobiles à induction	2830,4	Veranneman

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Secrétaire communal,

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

Projet(c)t

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 42 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Ter informatie #

## DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meer bepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 29 mei 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

## NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 mei 2018 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur , met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen , volgens de volgende lijst :

BB	Begrotingsjaar	Soort financiering	Betrokkene dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnummer
1414	722/744-51/14	Leningen + subsidie	Ned Onderwijs	materiaal voor lichamelijke opvoeding	17862,82	Janssen
1375	833/744-51/14	Leningen	Solidariteit	Mobile inductiesystemen	2830,4	Fritsen

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 43 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Pierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 29 mai 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION**

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05 juin 2018 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
1477	700/744-51/14	Emprunts	IP	Sonorisation école 8	11.253,85	Capitani Music Company
1500	734/744-51/14	Emprunts	IP - AMI	Achat de 2 saxophones	3635	

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Secrétaire communal,

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 43 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Loraine de Fierlant, Th. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meer bepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 5 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 mei 2018 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur , met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen , volgens de volgende lijst :

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokkene dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag	Opdrachtnr
1477	700/744-51/14	Emprunts	IP	geluidsinstallatie school 8	11.253,85	Capitani

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sliedend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 44 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Echevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Echevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 – relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 12 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION :**

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
1565	700/744-51/14	Emprunts	IP	Autolaveuse RUBY + contrat de maintenance	30492	Eco Multi Products
1526	764/744-51/14	Emprunts	Sports	Achats pour la salle de sport Van Oost	390,3	Eco Multi Products
1532	764/744-51/14	Emprunts	Sports	Achats pour la salle de sport Van Oost	3749,79	Hocs
1534	764/744-51/14	Emprunts	Sports	Achats pour la salle de sport Van Oost	592,71	Boma

.../...

1555 875/741-98/14 Emprunts

EEP

Armoire 4 tiroirs dossiers

279,51 Kaiser + Kraft

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

Project Cx

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 44 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Borenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meer bepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 12 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten".

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur , met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen , volgens de volgende lijst :

BB kel	Begrotingsartikel financiering	Soort dienst	Betrokkene dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtneme r
1565	700/744-51/14 Leningen	IP		RUBY scrubber + onderhoudscontract	30492	Eco Multi Products
1526	764/744-51/14 Leningen	Sports		Aankoop voor de fitnessruimte van Van Oost	390,3	Eco Multi Products
1532	764/744-51/14 Leningen	Sports		Aankoop voor de fitnessruimte van Van Oost	3749,79	Hocs
1534	764/744-51/14 Leningen	Sports		Aankoop voor de fitnessruimte van Van Oost	592,71	Boma

.../...

1555 875/741-98/14 Leningen

EEP

Kast 4 laden

279,51 Kaiser + Kraft

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Adelheid BYTTEBINK  
Schepen

Project

**EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK****Séance du 20 juin 2018****Objet n° 45 de l'ordre du jour**

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Lamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Finances et Maîtrise des processus - Acquisition et développement d'un système de paiement électronique dans le cadre de l'e-administration - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 - notamment son article 42, §1er, 1<sup>o</sup> a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017 ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 12 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Finances et Maîtrise des processus - Acquisition et le développement système de paiement électronique dans le cadre de l'e-administration » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2018/019;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**PREND POUR INFORMATION :**

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable, ayant pour objet « Finances et Maîtrise des processus - Acquisition et le développement système de paiement électronique dans le cadre de l'e-administration » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2018/019.
2. La dépense, estimée à 50.000,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/747-60/013 du budget extraordinaire 2018 et financée par emprunts.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 45 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatih El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlan, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Financiën en procesbeheersing - Aankoop en ontwikkeling van een elektronisch betalingssysteem als onderdeel van de e-administratie - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 42, §1er, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken gewijzigd bij het Koninklijk Besluit van 22 juni 2017 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 12 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Financiën en procesbeheersing - Aankoop en ontwikkeling van een elektronisch betalingssysteem als onderdeel van de e-administratie » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2018/019;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018 en onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting door de toezichthouderende overheid;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp « Aankoop en ontwikkeling van een elektronisch betalingssysteem als onderdeel van de e-administratie » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2018/019.
2. De uitgave, geschat op 50.000,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/747-60/013 van de buitengewone begroting 2018 en gefinancierd worden door leningen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 46 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition et placement de modules de plaine de jeux au Terdelt - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 05 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché de faible montant ayant pour objet « Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition et placement de modules de plaine de jeux au Terdelt » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**PREND POUR INFORMATION**

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05 juin 2018 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet "Acquisition et placement de modules de plaine de jeux au Terdelt".
2. La dépense, d'un montant de 54.000 € TVAC, sera imputée à l'article 766/725-60/52 du budget extraordinaire 2018 et financée par emprunts.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 46 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Openbare Netheid Groene Ruimten- Aankoop en plaatsing van speelmodules in Terdelt - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meer bepaald artikelen 6, 7 en 124;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de mottvering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 05 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht van beperkte waarde met als voorwerp "Openbare Netheid Groene Ruimten- Aankoop en plaatsing van speelmodules in Terdelt";

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE :**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 05 juni 2018 om een overheidsopdracht van beperkte waarde tot stand gekomen door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Openbare Netheid Groene Ruimten- Aankoop en plaatsing van speelmodules in Terdelt".
2. De uitgave, van 54.000 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 766/725-60/52 van de buitengewone begroting 2018 en gefinancierd worden door leningen

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 47 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Informatique - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires de la centrale du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise (CIRB) pour l'année 2018 - Budget extraordinaire - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 47 – relative aux marchés publics complétée par ses arrêtés royaux d'exécution : l'AR du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et par la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la convention de mandat n°CM1015 conclue le 23 juin 2010 avec le CIRB relative à des marchés conjoints ;

Vu l'adhésion à la Centrale de Marchés du CIRB le 6 juillet 2013 ;

Vu la décision de principe du 12 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant les diverses commandes pour l'année 2018 auprès des différents adjudicataires de la centrale de marchés du CIRB à laquelle la commune a adhéré dans les limites des enveloppes budgétaires prévues ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**PREND POUR INFORMATION :**

1. La décision de principe du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juin 2018 approuvant les diverses commandes pour l'année 2018 auprès des différents adjudicataires de la centrale de marchés du CIRB à laquelle la commune a adhéré.
2. Les dépenses - pour un montant maximal de 1.724.250,00€ TVAC, tel qu'inscrit au budget extraordinaire de 2018 et éventuellement modifié par les différentes modifications budgétaires de 2018 - seront imputées à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2018 et financées par emprunts.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 47 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorrajne de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Informatica - Aankoop van leveringen bij de aannemers van de opdrachtcentrale van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest voor het jaar 2018 (CIBG) - Buitengewone begroting - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 – in het bijzonder artikel 47 - inzake overheidsopdrachten aangevuld met de uitvoeringsbesluiten: het KB van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten, het KR tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 en met de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de mandaatovereenkomst van 23 juni 2010 met het CIBG voor gezamenlijk lastenboek;

Gelet op de toetreding tot de aankoopcentrale van het CIBG op 6 juli 2015;

Gelet op de beginselbeslissing van 12 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen om verschillende bestellingen voor het jaar 2018 te plaatsen bij diverse aannemers van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten binnen het kader van de voorziene begrotingsmiddelen;

Overwegende dat de uitgaven zullen gefinancierd worden door leningen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

1. De beginselbeslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018 om verschillende bestellingen voor het jaar 2018 te plaatsen bij diverse aannemers van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten goed te keuren.
2. De uitgaven van maximaal 1.724.250,00€ BTWI zoals opgenomen in de begroting en eventueel gewijzigd bij de verschillende begrotingswijzigingen van 2018 - zullen geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2018 en gefinancierd worden door leningen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 48 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, AbdelKrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Informatique - Travaux de déplacement du rack informatique de l'école 10 auprès d'un adjudicataire du CIRB (Fabricom) - Pour information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu, le cas échéant, soit la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services complétée par ses Arrêtés Royaux : l'AR du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et par la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services soit la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 47 - relative aux marchés publics complétée par ses Arrêtés Royaux d'exécution l'AR du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et par la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 05 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant les travaux de déplacement du rack informatique de l'école 10 auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) à laquelle la commune a adhéré;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**PREND POUR INFORMATION :**

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juin 2018 d'approuver les travaux de déplacement du rack informatique de l'école 10 auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) à laquelle la commune a adhéré ;
2. La dépense de 1.372,42€ TVAC sera imputée à l'article 137/724-60/51 du budget extraordinaire 2018 et financée par emprunts.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

Projet Citt

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 48 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Dienst Informatica - Verplaatsing van de rack van school 10 bij een aannemer van de opdrachtencentrale van het CIBG (Fabricom) - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet, al naargelang, ofwel op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 aangevuld met de uitvoeringsbesluiten; het KB plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011, het KB tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 en met de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ofwel de wet van 17 juni 2016 – in het bijzonder artikel 47 - inzake overheidsopdrachten aangevuld met de uitvoeringsbesluiten zijnde het KB van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten, het KB tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 en met de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 5 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen die de verplaatsing van de rack van school 10 te bestellen bij een aannemer van de opdrachtencentrale van het CIBG (Fabricom) waarbij de gemeente is aangesloten goedkeurt ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE :**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 juni 2018 die de verplaatsing van de rack van school 10 te bestellen bij een aannemer van de opdrachtencentrale van het CIBG (Fabricom) waarbij de gemeente is aangesloten goedkeurt
2. De uitgave van 1.372,42€ BTWI zal geboekt worden op artikel 137/724-60/51 van de buitengewone begroting 2018 en gefinancierd worden door leningen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

**Objet n° 49 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**#Objet : Règlement de police d'application jusqu'à la fin de la campagne électorale 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 36 voix contre 2 et 2 abstention(s). Un membre n'a pas voté.*

Considérant que les élections se dérouleront le 14 octobre 2018 ;

Considérant qu'il est indispensable de prendre des mesures en vue d'éviter les accidents en matière d'affichage électoral et de prévenir les atteintes à la tranquillité publique ;

Considérant que l'ordre public doit être assuré ;

Considérant que conformément au Règlement Régional d'Urbanisme, les candidats ne poseront pas de panneaux d'affichage, de bâches ou tout autre dispositif publicitaire sur les façades, les balcons ou dans les jardins, sans avoir obtenu les autorisations prévues ;

Vu les articles 112, 114, 119, 134§1 et 135§2 de la nouvelle loi communale ;

Vu sa délibération du 17.12.2014 renouvelant et modifiant, pour les exercices 2015 à 2019 inclus, le règlement relatif à la taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci ;

Sur proposition du collège des Bourgmestre et Echevins ;

**DECIDE**

**Article 1:** Sur le territoire de la commune de Schaerbeek, afin de garantir la tranquillité des citoyens dans l'espace public, l'affichage électoral sur les panneaux communaux est organisé exclusivement par les services communaux. En cas d'infraction, le règlement-taxe susmentionné sera d'application.

**Article 2:** Afin de garantir la tranquillité des commerçants et de limiter les problèmes de propreté et la pollution visuelle, les candidats reconnaîtront aux commerçants le droit de refuser de placer des affiches électoralles dans leurs vitrines. Le service « Classes Moyennes » en informera les commerçants.

**Article 3:** La liste des emplacements des panneaux susceptibles d'être réservés à l'affichage électoral est reprise dans la note méthodologique adoptée par le Collège. Le Conseil délègue au Collège le soin de fixer une vingtaine d'emplacements équitablement répartis sur le territoire communal. La dernière liste adoptée par le Collège est jointe en annexe.

**Article 4:** La commune de Schaerbeek réserve au bénéfice des listes politiques des panneaux galvanisés (dimensions L1.5m\*H1.25m). Afin d'assurer un traitement juste et équitable des listes représentées par des élus au Conseil communal mais aussi la visibilité des listes qui n'ont aujourd'hui pas de représentants au Conseil : à partir du 3 septembre, les services communaux apposent les affiches des listes représentées au Conseil communal, en attribuant un panneau (deux faces) à chacune d'entre elles. A partir du 17 septembre 2018, les services communaux apposent les affiches des listes supplémentaires, en partageant équitablement les panneaux restant au bénéfice de chacune d'elles. Le Conseil délègue au Collège le soin d'adopter une note méthodologique de mise en œuvre de ces opérations (voir annexe).

**Article 5:** Afin de garantir un affichage éthique et serein, les panneaux seront divisés de manière claire, attribué avant la période d'affichage prévue, surmontés du nom/numéro de la liste à laquelle l'espace est attribué. Pour éviter le « surcollage » entre familles politiques, l'affichage sera uniquement organisé et contrôlé par les seuls services communaux. Pour permettre une plus grande souplesse, les services communaux feront, outre l'entretien des panneaux, 2 services d'affichage afin de permettre aux listes de recomposer leurs espaces. Les modalités pratiques, à cette fin, sont prévues dans la note méthodologique approuvée par le Collège.

**Article 6:** Il est interdit :

- depuis le jour d'entrée en vigueur du présent règlement et jusqu'au jour des élections à 7 heures, tout transport, entre 22 heures et 7 heures, d'affiches, d'affichettes, de reproductions picturales et/ou photographiques, de tracts, de papillons, ainsi que de matériel destiné à leur apposition, à l'affichage ou susceptible de servir à les badigeonner ou y tracer des graffitis.
- à partir de la veille des élections à 21h et jusqu'au jour des élections à 17h :
  - tout arrêt, stationnement ou circulation de véhicules porteurs de publicité électorale dans un rayon de 150 mètres autour des centres de vote.
  - toute distribution d'affiches, d'affichettes, de reproduction picturales et/ou photographiques, de tracts, et de papillon

**Article 7:** Sans préjudice de l'application du règlement-taxe susmentionné, toute affiche apposée sur un espace attribué à une autre liste fera l'objet d'un sur collage d'office par les services communaux.

**Article 8:** La présente ordonnance sera publiée conformément à l'article 112 de la nouvelle loi communale ; elle entrera en vigueur dès sa publication par voie d'affichage et restera en vigueur jusqu'à 2 semaines après les élections à 17 heures.

**Article 9:** Des expéditions de la présente ordonnance seront transmises au Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, aux greffes du Tribunal de Première Instance et du Tribunal de Police et à la Région de Bruxelles-Capitale.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018



Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation

Bernard GUILLAUME  
Echevin

Projet

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 49 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Politiereglement van toepassing tot het einde van de stemverrichtingen van 2018 - Goedkeuring #**

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 36 stem(men) tegen 2 en 2 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd*

Overwegende dat de gemeenteraadsverkiezingen zullen doorgaan op 14 oktober 2018 ;

Overwegende dat het onontbeerlijk is maatregelen te treffen om misbruiken te voorkomen inzake het aanplakken van verkiezingsaffiches en om inbreuken op de openbare rust te voorkomen ,

Overwegende dat de openbare orde moet worden verzekerd ;

Overwegende dat, overeenkomstig het stedenbouwkundige reglement, de kandidaten geen verkiezingsaffiches, dekkleden of elk ander reclamemateriaal op gevels, balkons of in de tuinen plaatsen zonder voorafgaande toelatingen te hebben verkregen.

Gelet op artikelen 112, 114, 119, 134§1 en 135§2 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op zijn beraadslaging van 17.12.2014 die voor de dienstjaren 2014 tot 2019 inbegrepen, het reglement betreffende de belasting op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze vaststelt ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen:

**BESLUIT :**

**Artikel 1:** Op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek, om de rust van de bewoners in de openbare ruimte te waarborgen, wordt de verkiezingsvertoning op de gemeentelijke borden uitsluitend door de gemeentelijke diensten georganiseerd. In geval van overtreding zal het bovengenoemde belastingreglement van toepassing zijn.

**Artikel 2:** Om de rust van de handelaars te verzekeren en om de properheidsproblemen alsook de optische vervuiling te beperken zullen kandidaten aan de handelaars hun recht om de aanplakking op hun vitrines te weigeren, erkennen. De dienst Middenstand zal de handelaars daarvan in kennis stellen.

**Artikel 3:** De lijst van de locaties van de panelen die voor de verkiezingsaanplakking voorbehouden zijn, vind men in de methodologische nota aangenomen door het College. De gemeenteraad geeft aan het College de bevoegdheid om een twintigtal locaties, eerlijk verdeeld op het gemeentelijk grondgebied, te bepalen. De lijst aangenomen door het College staat in bijlage.

**Artikel 4:** Het Gemeentebestuur van Schaarbeek zet ter beschikking van de politieke lijsten gegalvaniseerde panelen (L1.5m\* H1.25m). Om een rechtvaardige en eerlijke behandeling van de lijsten, vertegenwoordigd bij de gemeenteraad te verzekeren maar ook de zichtbaarheid van de lijsten die tot op vandaag geen vertegenwoordiger bij de gemeenteraad hebben, zullen vanaf 3 september de gemeentelijke diensten de posters van de lijsten, vertegenwoordigd bij de gemeenteraad, aanplakken door hen één paneel (twee kanten) voor elk van hen toe te wijzen. Vanaf 17 september 2018 zullen de gemeentelijke diensten de posters van de aanvullende lijsten aanplakken door een gelijke verdeling van de overgebleven panelen voor elk van hen. De gemeenteraad geeft het College de bevoegdheid om een methodologische nota betreffende de uitvoering van die maatregelen aan te nemen (zie bijlage).

**Artikel 5:** Om een ethische en serene aanplakking te verzekeren zullen panelen duidelijk verdeeld worden, en vóór de voorziene aanplakkingsperiode toegewezen worden. Bovenaan zal men de naam/nummer van de lijst aan wie de ruimte toegewezen is terug vinden. Om de overplakking tussen politieke families te vermijden, zal de aanplakking enkel georganiseerd en gecontroleerd worden door de gemeentelijke diensten. Voor een grotere flexibiliteit zullen de gemeentelijke diensten naast het onderhoud van de panelen twee aanplakkingsronde doen zodat lijsten de opleiding van hun ruimtes opnieuw kunnen bepalen. De praktische modaliteiten daartoe zijn in de door het College goedgekeurde nota voorzien.

**Artikel 6:** het is verboden

- vanaf de dag van de invoering van onderhavig reglement en op de dag van de verkiezingen om 7 uur, elk vervoer, tussen 22 uur en 7 uur van affiches, van plakbriefjes, van reproducties van afbeeldingen en fotografieën en van flyers, van strooibiljetten, alsmede aanplakkingsmateriaal bestemd voor het aanplakken of bekladden of voor het aanbrengen van graffiti.
- op de dag van de verkiezingen van 7 uur tot 17 uur :
  - elke stilstand, stationering of verkeer van voertuigen bekleed met verkiezingspubliciteit, binnen een straal van 150 meter van de stembureaus ;
  - elke uitdeling van affiches, plakbriefjes, reproducties van afbeeldingen en fotografieën, strooibiljetten en flyers

**Artikel 7:** Onverminderd de toepassing van het bovengenoemd belastingreglement zal elke affiche die zal aangebracht worden op een ruimte die is toegewezen aan een andere lijst het voorwerp uitmaken van een overplakking door de gemeente diensten.

**Artikel 8:** Onderhavige politieverordening zal worden afgekondigd overeenkomstig artikel 112 van de nieuwe gemeentewet ; zij treedt in voege vanaf haar afkondiging bij aanplakking op elkeen der panelen en zal van toepassing blijven tot twee weken na de verkiezingen om 17 uur.

**Artikel 9:** Afschriften van huidig reglement zullen overgemaakt worden aan de Gouverneur van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad, evenals aan de griffies van de Rechtbank van Eerste Aanleg en van de Politierechtbanken aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Beraadsblaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht : .

Bernard GUILLAUME  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 50 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

#Objet : Convention entre la commune et l'association BME Approbation #

LE CONSEIL COMMUNAL  
Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté

Vu l'article 26 du règlement communal du 25 juin 2014 relatif aux subventions communales,  
Conformément à l'article 29 du règlement communal du 25 juin 2014 relatif aux justificatifs utiles au service Contrôle chargé de la liquidation du subside,

Vu que l'association BME a pris connaissance du règlement du 25 juin 2014 relatif aux subventions communales et déclare en accepter toutes les dispositions,

Sur proposition du Collège,

DECIDE

d'adopter le projet de texte de la convention annexé à la présente délibération fixant les modalités d'application entre la Commune et l'association BME.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Mohamed EL ARNOUKI  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 50 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodoghe, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Overeenkomst tussen de gemeente en de vereniging BME - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 26 van het gemeenterreglement van 25 juni 2014, betreffende de gemeentesubsidies, Overeenkomstig artikel 29 van het gemeenterreglement van 25 juni 2014 betreffende de nodige bewijzen aan de dienst Controle belast met de afhandeling van de subsidie,

Gelet op het feit dat de vereniging BME kennis heeft genomen van het reglement van 25 juni 2014 betreffende de gemeentesubsidies en alle beschikkingen ervan aanvaard heeft,

Op voorstel van het College,

**BESLIST**

de ontwerp tekst van de overeenkomst, als bijlage, die de toepassingmodaliteiten tussen de Gemeente en de vereniging BME vastleggen, aan te nemen.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Mohamed EL ARNOUKI  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 51 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Octroi de subsides aux associations des parents néerlandophones pour l'année 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 régissant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 5000€ est prévu à l'article 762/332-02/AC/76 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations des parents néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

**DECIDE :**

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations des parents néerlandophones, reprises ci-après, pour un montant total de 4500€.

1. GBS De Kriek : 500€
2. GBS Paviljoen : 500€
3. GO Carolus Magnus : 500€
4. GO De Buurt : 500€
5. GO De Mozaïek : 500€
6. GO De Muziekladder : 500€
7. GO Hendrik Conscience : 500€
8. VGB Boodschapinstiutuut : 500€
9. VGB Sint-Lukasbasisschool : 500€

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,

(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

# Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 20 juni 2018

Voorwerp nr 51 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylem, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatih El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Toekennen van subsidies aan ouderverenigingen van Schaarbeekse basisscholen voor het jaar 2018 - Goedkeuring #**

DE GEMEENTERAAD  
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. /leden hebben niet gestemd/

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologischen filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekening en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 5000 € voorzien is op artikel 762/332-02/AC/76 op de begroting van 2018 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige ouderverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeesteren Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST :**

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige ouderverenigingen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 4500 €.

1. GBS De Krikke : 500€
2. GBS Paviljoen : 500€
3. GO Carolus Magnus : 500€
4. GO De Buurt : 500€
5. GO De Mozaïek : 500€
6. GO De Muziekladder : 500€
7. GO Hendrik Conscience : 500€
8. VGB Boodschapinstiutuut : 500€
9. VGB Sint-Lukasbasisschool : 500€

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaerbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

# Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 52 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Kose, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse pour l'année 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité, 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 4500€ est prévu à l'article 761/332SS-02/76 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations de jeunesse néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

**DECIDE :**

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations néerlandophones de jeunesse, reprises ci-après, pour un montant total de 4500€.

- 1. Elmer : 1000€
- 2. Kamo : 1000€
- 3. Rataouille : 1250€
- 4. Chiro : 1250€

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 52 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden

**#Objet : Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het werkjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1983;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 4500 € voorzien is op artikel 761/332SS-02/76 op de begroting van 2018 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST :**

Een toelage toe te kennen aan de hierin vermelde plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 4500 €.

Elmer : 1000€

2. Kamo : 1000€

3. Ratatouille : 1250€

4. Chiro : 1250€

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 53 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Octroi de subsides aux associations néerlandophones de seniors pour l'année 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 1450€ est prévu à l'article 834/332-02/76 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations de seniors néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

**DECIDE :**

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations néerlandophones de seniors, reprises ci-après, pour un montant total de 1450€.

1. Curieuze Schaarbeekaren: 600 €
2. De Schare: 600 €
3. KWB Schaarbeek : 250€

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin



Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 53 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metrioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Toekennen van subsidies aan de Nederlandstalige seniorenenverenigingen voor het werkjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1983;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 1450 € voorzien is op artikel 834/332-02/76 op de begroting van 2018 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige seniorenenverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST :**

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige seniorenenverenigingen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 1450 €.

- 1. Curieuze Schaarbeekaren: 600 €
- 2. De Schare: 600 €
- 3. KWB Schaarbeek : 250€

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 54 de l'ordre du jour

PRÉSENTS: M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Octroi de subsides aux associations néerlandophones socio-culturelles pour l'année 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 8850€ est prévu à l'article 762/332SS-02/AB/76 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations néerlandophones socio-culturelles;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit.

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations néerlandophones socio-culturelles, reprises ci-après, pour un montant total de 8850€.

1. 11.11 Comité Schaarbeek : 400€
2. Aksent vzw - Lokaal Dienstencentrum : 1550€
3. Curieus Schaarbeek : 950€
4. Davidsfonds Schaarbeek-Helmet : 950€
5. De Schakel : 1000€
6. Femma Schaarbeek-Noord : 450€
7. Nasel vzw : 1550€
8. Vereeniging der Pastorale Werken : 450€
9. Willemsfonds Schaarbeek - Evere - Sint-Joost : 950€

Délibéré, en séance publique, à Schaarbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaarbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

# Proje(c)t

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBECK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 54 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige socio-culturele verenigingen voor het werkjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 8850 € voorzien is op artikel 762/332SS-02/AB/76 op de begroting van 2018 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST :**

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 8850 €.

1. 11.11.11 Comité Schaarbeek : 400€
2. Aksent vzw - Lokaal Dienstencentrum : 1550€
3. Curieus Schaarbeek : 950€
4. Davidsfonds Schaarbeek-Helmet : 950€
5. De Schakel : 1600€
6. Femina Schaarbeek-Noord : 450€
7. Nasel vzw : 1550€
8. Vereniging der Pastorale Werken : 450€
9. Willemfonds Schaarbeek - Evere - Sint-Joost : 950€

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

De Gemeentesecretaris,



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

# Proje(c)t

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 55 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Octroi de subsides aux associations néerlandophones sportives pour l'année 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 3750€ est prévu à l'article 764/332SS-02/76 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations sportives néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

**DECIDE :**

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations sportives néerlandophones, reprises ci-après, pour un montant total de 3750€.

1. Bad-ton : 800€
2. Dino's Brussels : 1050€
3. Koninklijke Sint-Sebastiaansgilde : 800€
4. Zwemclub De Eendjes : 1100€

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 55 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Toekennen van een subsidie aan Nederlandstalige sportverenigingen voor het werkjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3,§1,6 en 10.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 3750 € voorzien is op artikel 764/332SS-02/76 op de begroting van 2018 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige sportverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige sportverenigingen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 3750 €.

- 1. Bad-ton : 800€
- 2. Dino's Brussels : 1050€
- 3. Koninklijke Sint-Sebastiaansgilde : 800€
- 4. Zwemclub De Eendjes : 1100€

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ



Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 56 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatihah El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim xyal, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : A.S.B.L. EDJ - F.C. Crossing de Schaerbeek - Subvention exceptionnelle 2017 - Convention annuelle - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;  
Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Vu sa délibération du 29 novembre 2017 adoptant le budget communal pour l'exercice 2018;  
Vu le règlement sur les subsides octroyés aux cercles sportifs, adopté en séance du 25 juin 2014;  
Considérant qu'un crédit de 9.000 € est prévu à l'article 764/332-02-AF/71 du budget ordinaire 2018 pour l'octroi de subventions aux clubs sportifs;

Considérant que EDJ-FC Crossing Schaerbeek souhaite, entre autre, acheter du matériel avec le subside octroyé;  
Vu le rapport du 12 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;

**DECIDE**

d'approuver la signature de la convention entre la Commune et l'A.S.B.L. EDJ - F.C. Crossing de Schaerbeek

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Sait KÖSE  
Echevin



UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 56 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Vzw "EDJ - F.C. Crossing de Schaerbeek" - Uitzonderlijk subsidie 2017 - Jaarlijkse overeenkomst -  
Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Gelet op zijn raadsbesluit van 29 november 2017 dat het gemeentelijk budget voor het dienstjaar 2018 aanvaard;

Gelet op het reglement op de subsidies toegestaan aan de sportclubs, beraadslaagd op 25 juni 2014;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 9.000 € voorzien is op artikel 764/332-02/-AF/71 van het gewoon budget 2018 voor de subsidies toegestaan aan de sportclubs;

Overwegende dat Edj Fc Crossing Schaerbeek wensen te koop van het materiaal met de toegekende subsidie;

Gelet op het verslag van 12 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLUIT**

De ondertekening van de overeenkomst tussen de Gemeente en de V.Z.W. "EDJ - F.C. Crossing de Schaerbeek" goed te keuren

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaerbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



Sait KÖSE  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

Objet n° 57 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Subsides aux clubs sportifs pour l'année 2018 - Exercice 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Vu sa délibération du 29 novembre 2017 adoptant le budget communal pour l'exercice 2018;

Vu le règlement sur les subsides octroyés aux cercles sportifs, adopté en séance du 25 juin 2014 ;

Considérant qu'un crédit de 105.000 € est prévu à l'article 764/332-02/-AA/71 du budget ordinaire 2018 pour l'octroi de subsides aux clubs sportifs;

Vu le rapport du 12 juin 2018 du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;

**DECIDE**

De répartir comme suit les subsides 2018 aux cercles sportifs pour l'exercice 2018, pour un montant global de 105.000 € :

Club	Discipline	Montant
1 Gilde Sint Sebastiaan	Tir à l'arc	500 €
2 La Bruegelienne	Marche	500 €
3 Mondial Sport	Multisports	500 €
4 Pétanque Josaphat	Pétanque	500 €
5 Pétanque Les Jardins	Pétanque	500 €
6 Pétanque Terdelt	Pétanque	500 €
7 Action Josaphat	Futsal	1.000 €
8 ASBL A.T.E.	Futsal	1.000 €
9 BAF	Arts martiaux	1.000 €
10 BRASS	Natation	1.000 €
11 Centre de Formation R.G.	Psychomotricité	1.000 €
12 Crossing Schaerbeek Vétérans	Football	1.000 €
13 Esperanto	Futsal	1.000 €
14 F.C. 1030	Football	1.000 €
15 F.C. Cheverny	Football	1.000 €
16 F.C. Helmet BXL	Futsal	1.000 €
17 F.C. Schaerbeek (E.D.J.)	Football	1.000 €

.../...

18	F.C. Tauro	Football	1.000 €
19	IGDIR 76	Football	1.000 €
20	Lambermont Tennis Academy	Tennis	1.000 €
21	Los Extraños	Football	1.000 €
22	Matkopen MG	Football	1.000 €
23	RTC Lambermont	Tennis	1.000 €
24	Tennis Club Set Wahis	Tennis	1.000 €
25	Turkish UTD	Futsal	1.000 €
26	Xtreme Team Academy	Parkour	1.000 €
27	Brussels GR	GRS	1.500 €
28	C.N.S.N.	Natation	1.500 €
29	Crossing de Schaerbeek Filles	Football Féminin	1.500 €
30	Les Kiekebiches	Football Féminin	1.500 €
31	Les Kompany	Football Féminin	1.500 €
32	Yama Tsuki Karate	Arts martiaux	1.500 €
33	Queensbury	Boxe	2.000 €
34	T.C. Terdelt	Tennis	2.000 €
35	Union Schaerbeekoise 96	Football	2.000 €
36	U.B.H.C.	Handball	2.500 €
37	Kituro	Rugby	3.500 €
38	C.T.T. Royal Alpa	Tennis de table	4.000 €
39	Crossing Club Judo	Judo	4.000 €
40	R.C.A.S.	Athlétisme	4.000 €
41	F.C. Kosova	Football	5.000 €
42	Royal Canter	Basket	5.000 €
43	A.S. Schaerbeek	Futsal	7.000 €
44	Crossing de Schaerbeek Jeunes	Football	7.000 €
45	Racing Club de Schaerbeek	Football	7.000 €
46	Sport Schaerbeekois	A.S.B.L.	18.000 €
<b>TOTAL :</b>			<b>105.000 €</b>

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018



Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Sait KÖSE  
Echevin

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 57 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdekrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Absiloum Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Subsidies aan de sportclubs voor het jaar 2018 - Dienstjaar 2018 - Goedkeuring #**

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadbesluit van 15 januari 1985;

Gelet op zijn raadsbesluit van 29 november 2017 dat het gemeentelijk budget voor het dienstjaar 2018 aanvaard;

Gelet op het reglement op de subsidies toegestaan aan de sportclubs, beraadslaagd op 25 juni 2014;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 105.000 € voorzien is op artikel 764/332-02/-AA/71 van het gewoon budget 2018 voor de subsidies toegestaan aan de sportclubs;

Gelet op het verslag van 12 juni 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST**

De subsidies 2018 aan de sportclubs voor het dienstjaar 2018, voor een totaal bedrag van 105.000 €,als volgt te verdelen :

Club	Sporttak	Bedrag
1 Gilde Sint Sebastiaan	Boogschieten	500 €
2 La Bruegelienne	Wandelen	500 €
3 Mondial Sport	Multisport	500 €
4 Pétanque Josaphat	Pétanque	500 €
5 Pétanque Les Jardins	Pétanque	500 €
6 Pétanque Terdelt	Pétanque	500 €
7 Action Josaphat	Zaalvoetbal	1.000 €
8 ASBL A.T.E.	Zaalvoetbal	1.000 €
9 BAF	Oosterse vechtsporten	1.000 €
10 BRASS	Zwemmen	1.000 €
11 Centre de Formation R.G.	Psychomotriek	1.000 €
12 Crossing Schaerbeek Vétérans	Voetbal	1.000 €
13 Esperanto	Zaalvoetbal	1.000 €
14 F.C. 1030	Voetbal	1.000 €
15 F.C. Cheverny	Voetbal	1.000 €
16 F.C. Helmet BXL	Zaalvoetbal	1.000 €
17 F.C. Schaerbeek (E.D.J.)	Voetbal	1.000 €

18	F.C. Tauro	Voetbal	1.000 €
19	IGDIR 76	Voetbal	1.000 €
20	Lambermont Tennis Academy	Tennis	1.000 €
21	Los Extraños	Voetbal	1.000 €
22	Matkopen MG	Voetbal	1.000 €
23	RTC Lambermont	Tennis	1.000 €
24	Tennis Club Set Wahis	Tennis	1.000 €
25	Turkish UTD	Zaalvoetbal	1.000 €
26	Xtreme Team Academy	Parkour	1.000 €
27	Brussels GR	GRS	1.500 €
28	C.N.S.N.	Zwemmen	1.500 €
29	Crossing de Schaerbeek Filles	Vrouwenvoetbal	1.500 €
30	Les Kiekebiches	Vrouwenvoetbal	1.500 €
31	Les Kompany	Vrouwenvoetbal	1.500 €
32	Yama Tsuki Karate	Oosterse vechtsporten	1.500 €
33	Queensbury	Boxen	2.000 €
34	T.C. Terdelt	Tennis	2.000 €
35	Union Schaerbeekoise 96	Voetbal	2.000 €
36	U.B.H.C.	Handbal	2.500 €
37	Kituro	Rugby	3.500 €
38	C.T.T. Royal Alpa	Tafeltennis	4.000 €
39	Crossing Club Judo	Judo	4.000 €
40	R.C.A.S.	Atletiek	4.000 €
41	F.C. Kosova	Voetbal	5.000 €
42	Royal Canter	Basket	5.000 €
43	A.S. Schaerbeek	Zaalvoetbal	7.000 €
44	Crossing de Schaerbeek Jeunes	Voetbal	7.000 €
45	Racing Club de Schaerbeek	Voetbal	7.000 €
46	Sport Schaerbeekois	V.Z.W.	18.000 €
		<b>TOTAL :</b>	<b>105.000 €</b>

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaerbeek op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluitend afschrift :  
Schaerbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :

Sait KÖSE  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 20 juin 2018

## Objet n° 59 de l'ordre du jour

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

## #Objet : Subsides aux associations s'occupant des jeunes de 12 à 18 ans - Exercice 2018 - Approbation #

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Vu sa délibération du 29 novembre 2017 adoptant le budget communal pour l'exercice 2018 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 28 mars 2018 adoptant le règlement relatif aux subventions communales

Considérant qu'un crédit de 19.500 € est prévu à l'article 761/332-02-AA/711 du budget ordinaire 2018 pour l'octroi de subsides aux associations s'occupant de jeunes de 12 à 18 ans;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;

**DECIDE**

De répartir comme suit les subsides aux associations pour l'exercice 2018, pour un montant global de 19.500€.

Nom de l'association	2018
Asbl Sports Scherbeekois	6.000,00 €
La 7ème unité guide Sainte Suzanne	500,00 €
La 10ème unité du Divin Sauveur	500,00 €
La 11ème unité scoute Sainte Suzanne	1.000,00 €
Unité 41ème Albert 1er	500,00 €
Unité 48ème Impesa	1.000,00 €
Scout guide 66	500,00 €
La 97ème Sainte Alice	500,00 €
Patro Sainte Suzanne section conquérants - alpines	500,00 €
Entr'Artist asbl	500,00 €
Main dans la main asbl	1.500,00 €

La Gerbe AMO	500,00 €
Le Céadas	500,00 €
Dillere Destan	2.000,00 €
Judo Royal Crossing Club Schaerbeek - Section Zumba	1.000,00 €
Xtrem Team Parkour	500,00 €
Coeur en Or	1.000,00 €
Vibrato	500,00 €
Amos AMO	500,00 €
Totaux	19.500,00 €

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation

SANKÖSE  
Echevin



Projet

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 59 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Subsidies voor verenigingen die omgaan met jongeren van 12 tot 18 jaar - Dienstjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadbesluit van 15 januari 1985;

Gelet op de beraadslaging van 29 november 2017 die de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2018 vaststelt;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 28 maart 2018 die het reglement met betrekking tot de gemeentelijke toelagen vaststelt ;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 19.500 € voorzien is op artikel 761/332-02-AA/711 van het gewoon budget 2018 voor de subsidies toegestaan voor verenigingen omgaan met jongeren van 12 tot 18 jaar;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST**

De subsidies aan de verenigingen voor het dienstjaar 2018, voor een totaal bedrag van 19.500 €, als volgt te verdelen.

Naam	2018
Asbl Sports Schaerbeekois	6.000,00 €
La 7ème unité guide Sainte Suzanne	500,00 €
La 10ème unité du Divin Sauveur	500,00 €
La 11ème unité scoute Sainte Suzanne	1.000,00 €
Unité 41ème Albert 1er	500,00 €
Unité 48ème Impesa	1.000,00 €
Scout guide 66	500,00 €
La 97ème Sainte Alice	500,00 €
Patro Sainte Suzanne section conquérants - alpines	500,00 €
Entr'Artist asbl	500,00 €
Main dans la main asbl	1.500,00 €

La Gerbe AMO	500,00 €
Le Cédas	500,00 €
Dillere Destan	2.000,00 €
Judo Royal Crossing Club Schaerbeek - Section Zumba	1.000,00 €
Xtrem Team Parkour	500,00 €
Cœur en Or	1.000,00 €
Vibrato	500,00 €
Amos AMO	500,00 €
Totaal	19.500,00 €

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht

Sait KÖSE  
Schepen



EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 60 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Subventions aux associations actives dans le domaine de l'Enfance - Exercice 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 31.150 € est prévu à l'article 761 332 02 AA 712 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations actives dans le domaine de l'Enfance;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

**DECIDE :**

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations actives dans le domaine de l'Enfance, reprises ci-après, pour un montant total de 31.150 €.

SAE	Nom de l'Association	Subsides octroyés 2016	Subsides octroyés 2017	Proposition 2018	Projets 2018
1	7ème unité Sainte Suzanne - Ronde Lutins Brownies - FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisations d'activités diverses, achat matériels divers, organiser des sorties
2	7ème unité Ste Suzanne - Lutins Farfadets FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisation d'un camp, activités culturelles, achat matériel
3	7ème unité Ste Suzanne - Les Nutons mixtes FILLES et GARCONS 5 - 7ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisations d'activités diverses, achat matériels divers, organiser des sorties
4	10ème unité Divin Sauveur - Sections Louveteaux	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Nouvelle demande
5	10ème unité Divin Sauveur - Sections Baladins	- €	- €	1.000,00 €	Nouvelle demande
6	Patro Ste Suzanne (Chevalier - Etincelles 10-12 ans)	- €	- €	500,00 €	Nouvelle demande
7	Patro Ste Suzanne (Benjamins & Benjamines 6-9 ans)	- €	- €	500,00 €	Nouvelle demande

Project

8	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 5 - 7 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	achat matériel, nourriture, visites culturelles, frais de transport, location du camp
9	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Seeone LOUVETEAUX 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisation d'un camp, activités culturelles, achat matériel et mobilier pour local
10	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Waigunga GARCONS 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Projet voyage à vélo
11	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Meute Pleine Lune FILLES 8 - 12 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisations d'activités diverses, achat matériels divers, organiser des sorties
12	41ème Unité Albert 1er, SECTION - Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisations d'activités, achat matériels, nourriture, organiser des camps, tickets de transport,,,
13	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Louveteaux GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisations d'activités, achat matériels, nourriture, organiser des camps, tickets de transport,,,
14	48 ème Unité - SECTION - Baladins	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Achats matériaux, organisations d'activités, sorties sportives
15	48 ème Unité - SECTION - Louveteaux	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Achats matériaux, organisation d'activités, sorties sportives
16	66ème unité "Le Corbeau Noir" - Les scouts pluralistes	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Financer le prochain camp de passage, frais de logement, frais de transport
17	97ème Unité Sainte - Alice	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	participation aux frais gaz et électricité des locaux de la paroisse
18	Atelier des Petits Pas	900,00 €	900,00 €	900,00 €	Organisation d'activités, frais de fonctionnement, formations personnel
19	Atout sports	500,00 €	500,00 €	700,00 €	Achats matériaux, organisation activités, sorties sportives
20	Créactions a.s.b.l.	1.500,00 €	1.500,00 €	- €	Frais de fonctionnement pour diverses activités, sportives, artistiques, culturelles
21	Enfants et Compagnie	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Matériaux spécifiques de fonctionnement, animation, publicité
22	Entrartist	500,00 €	500,00 €	1.250,00 €	Sorties culturelles, achats matériaux
23	FEZZA a.s.b.l.	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organisation d'activités et sorties créatives et éducatives
24	GAFFI	900,00 €	900,00 €	900,00 €	Elaboration du projet " Apprendre à parler, lire et écrire en s'amusant
25	Maison de Quartier d'Helmet	1.300,00 €	1.300,00 €	1.300,00 €	Poursuivre le programme général de diverses activités, accompagnement scolaire, stages de vacances
26	Musiques Mosaïques	700,00 €	700,00 €	700,00 €	Elaboration d'un projet de stages d'été "atelier amadéo "au quartier nord, en partenariat avec d'autres associations
27	Rasquinet	1.350,00 €	1.350,00 €	1.350,00 €	frais de fonctionnement, soutien scolaire, école de devoir, et diverses activités et pr combler leur budget en déficit de 2013
28	RCE	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Organisation d'une animation "un mercredi après-midi", visites, spectacles ou ateliers
29	Yacasports	800,00 €	800,00 €	800,00 €	Sorties culturelles, achats matériaux
30	Main dans la main	1.550,00 €	1.550,00 €	1.550,00 €	Achats matériaux, organisation activités

31	Empathie asbl	500,00 €	500,00 €	500,00 €	Soutien familles, organisation activités, achats matériel
32	Rubens Kids	- €	- €	1.000,00 €	Frais de fonctionnement organisation d'activités, de stages
33	Judo Royal Crossing	- €	- €	1.200,00 €	Frais de fonctionnement organisation d'activités, de stages
	<b>TOTAUX</b>	<b>20.000,00 €</b>	<b>20.000,00 €</b>	<b>31.150,00 €</b>	

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Sait KÖSE  
Echevin

Projet

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBECK

## Vergadering van 20 juni 2018

## Voorwerp nr 60 van de agenda

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fiertant, H. Youssef Absilou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Subsidies aan de verenigingen die werken met de Kinderen - Dienstjaar 2018 - Goedkeuring #**

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 31.150 € voorzien is op artikel 761 332 02 AA 712 op de begroting van 2018 voor de subsidies aan de verenigingen die werken met kinderen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke aan de verenigingen die werken met kinderen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 31.150 €.

SAE	Naam van de vereniging	Subsidies gekregen in 2016	Subsidies gekregen in 2017	Voorstel 2018	Projecten 2018
1	7ème unité Sainte Suzanne - Ronde Lutins Brownies - FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van activiteiten, aankoop van divers materiaal, organiseren van uitstappen
2	7ème unité Ste Suzanne - Lutins Farfadets - FILLES 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van een kamp, culturele activiteiten, aankoop van materiaal
3	7ème unité Ste Suzanne - Les Nutons mixtes FILLES et GARCONS 5 - 7ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van activiteiten, aankoop van divers materiaal, organiseren van uitstappen
4	10ème unité Divin Sauveur - Sections Louveteaux	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Nieuwe aanvraag
5	10ème unité Divin Sauveur - Sections Baladins	- €	- €	1.000,00 €	Nieuwe aanvraag
6	Patro Ste Suzanne (Chevalier - Etincelles 10-12 ans)	- €	- €	500,00 €	Nieuwe aanvraag
7	Patro Ste Suzanne (Benjamins & Benjaminines 6-9 ans)	- €	- €	500,00 €	Nieuwe aanvraag

Proje(c)t

8	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 5 - 7 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Aankoop van materiaal, voeding, culturele bezoeken, transportkosten, verhuren van het kamp
9	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Seeone LOUVETEAUX 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van een kamp, culturele activiteiten, aankoop van materiaal en meubilair voor het lokaal
10	11ème Unité Ste Suzanne - Meute Waigunga GARCONS 7 - 11 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Project op reis met de fiets
11	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Meute Pleine Lune FILLES 8 - 12 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van diverse activiteiten, aankoop van materiaal, organiseren van uitstappen
12	41ème Unité Albert 1er, SECTION - Baladins Mixtes: FILLES et GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van activiteiten, aankoop van materiaal, voeding, organiseren van kamperen, transporttickets, ...
13	41ème Unité Albert 1er - SECTION - Louveteaux GARCONS 8 - 12 ANS	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van activiteiten, aankoop van materiaal, voeding, organiseren van kamperen, transporttickets, ...
14	48 ème Unité - SECTION - Baladins	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Aankoop van materiaal, organiseren van activiteiten, sportuitstappen
15	48 ème Unité - SECTION - Louveteaux	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Aankoop van materiaal, organiseren van activiteiten, sportuitstappen
16	66ème unité "Le Corbeau Noir" - Les scouts pluralistes	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Financieren van het volgende passagekamp, verblijfskosten, transportkosten
17	97ème Unité Sainte - Alice	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	deelname in de gas- en elektriciteitskosten van de lokalen van de parochie
18	Atelier des Petits Pas	900,00 €	900,00 €	900,00 €	Organiseren van activiteiten, werkingskosten, vormen van personeel
19	Atout sports	500,00 €	500,00 €	700,00 €	Aankoop van materiaal, organiseren van activiteiten, sportuitstappen
20	Créactions a.s.b.l.	1.500,00 €	1.500,00 €	- €	Werkingskosten voor diverse sport-, kunst- en culturele activiteiten
21	Enfants et Compagnie	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Specifiek werkingsmateriaal, animatie, reclame
22	Entrartist	500,00 €	500,00 €	1.250,00 €	Culturele uitstappen, aankoop van materiaal
23	FEZZA a.s.b.l.	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Organiseren van activiteiten en recreatieve en educatieve uitstappen
24	GAFFI	900,00 €	900,00 €	900,00 €	Uitwerking van een project "Spelerderwijs leren praten, lezen en schrijven"
25	Maison de Quartier d'Helmet	1.300,00 €	1.300,00 €	1.300,00 €	Vervolgen van het algemeen programma voor diverse activiteiten, hulp bij de school, vakantiekampen
26	Musiques Mosaïques	700,00 €	700,00 €	700,00 €	Uitwerken van een project voor zomerkampen "atelier amadéo" in de Noorderwijk, in samenwerking met andere verenigingen
27	Rasquinet	1.350,00 €	1.350,00 €	1.350,00 €	Werkingskosten, steun op school, taken school et diverse activiteiten en om hun begroting, in deficit sinds 2013, aan te vullen
28	RCE	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Organiseren van een animatie "een woensdag namiddag", bezoeken, spektakels of ateliers
29	Yacasports	800,00 €	800,00 €	800,00 €	Culturele uitstappen, aankoop van materiaal
30	Main dans la main	1.550,00 €	1.550,00 €	1.550,00 €	Aankoop van materiaal, organiseren van activiteiten

31	Empathie asbl	500,00 €	500,00 €	500,00 €	Steun aan families, Organiseren van activiteiten, aankoop van materiaal
32	Rubens Kids	- €	- €	1.000,00 €	Werkingskosten Organiseren van activiteiten, stages
33	Judo Royal Crossing	- €	- €	1.200,00 €	Werkingskosten Organiseren van activiteiten, stages
	<b>TOTAAL</b>	<b>20.000,00 €</b>	<b>20.000,00 €</b>	<b>31.150,00 €</b>	

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor een sluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht



Sait KÖSE  
Schepen

Project

Project

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 61 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Kóksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Barim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Subventions aux associations actives dans le domaine de la Petite Enfance - Exercice 2018 - Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 12.800 € est prévu à l'article 761 332 02 AA 712 du budget de 2018 pour l'octroi de subsides aux associations actives dans le domaine de la Petite Enfance;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 juin 2018;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

**DECIDE :**

D'accorder, pour l'exercice 2018, un subside aux associations actives dans le domaine de la Petite Enfance, reprises ci-après, pour un montant total de 12.800 €.

SAPE	Nom de l'Association	Subsides proposés 2016	Subsides proposés 2017	Proposition 2018	Projets 2018
1	Atout Couleur	4.000,00 €	4.000,00 €	4.000,00 €	Achats de matériaux, organiser des activités parents-enfants, frais prestataires externes
2	Enfants et Cie	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Achat matériaux spécifiques, frais de communication, fournitures de bureau
3	FEZZA asbl	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Activités enfants-parents, des sorties récréatives et éducatives
4	Le Caméléon Bavard	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Achat de matériel et remboursement de frais forfaitaires pour bénévoles ds les centres ONE
5	Le Club des Petits Débrouillards	500,00 €	500,00 €	500,00 €	Organisation d'évènements familiaux, fête de quartier
6	Les amis d'Aladdin	500,00 €	500,00 €	500,00 €	Aménagement de la pièce de sommeil et de l'espace d'accueil
7	RCE	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Développement du projet " L'éveil aux arts pour les tout-petits"

.../...

8	Main dans la main	1.800,00 €	1.800,00 €	2.000,00 €	Achats matériaux, organisation activités
9	Empathie asbl	500,00 €	500,00 €	800,00 €	Soutien familles, organisation activités, achats matériel
10	Cœur en Or			1.000,00 €	
	<b>TOTAUX</b>	<b>10.800,00 €</b>	<b>10.800,00 €</b>	<b>12.800,00 €</b>	

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :

Sait KÖSE  
Echevin



Projet

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 61 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatima El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : Subsidies aan de verenigingen die werken met kleine kinderen - Dienstjaar 2018 - Goedkeuring #****DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 12.800 € voorzien is op artikel 761 332 02 AA 712 op de begroting van 2018 voor de subsidies aan de verenigingen die werken met kleine kinderen.

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juni 2018;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

**BESLIST :**

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke aan de verenigingen die werken met kleine kinderen voor het dienstjaar 2018 voor een totaal van 12.800 €.

SAPE	Naam van de vereniging	Subsidies gekregen in 2016	Subsidies gekregen in 2017	Voorstel 2018	Projecten 2018
1	Atout Cotleur	4.000,00 €	4.000,00 €	4.000,00 €	Aankoop van materiaal, organiseren van activiteiten ouders-kinderen, externe kosten
2	Enfants et Cie	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Aankoop van specifiek materiaal, communicatiekosten, kantoorbenodigdheden
3	FEZZA asbl	500,00 €	500,00 €	1.000,00 €	Activiteiten ouders-kinderen, recreatieve en educatieve uitstappen
4	Le Caméléon Bavard	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Aankoop van materiaal en teruggeven van de forfaitaires bedragen voor vrijwilligers in de "ONE" centra
5	Le Club des Petits Débrouillards	500,00 €	500,00 €	500,00 €	Organiseren van familieuitstappen, wijkfeest
6	Les amis d'Aladdin	500,00 €	500,00 €	500,00 €	Inrichtingen van een slaap- en ontvangstruimte
7	RCE	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	Uitwerken van het project "L'éveil aux arts pour les tout-petits"

..../...

8	Main dans la main	1.800,00 €	1.800,00 €	2.000,00 €	Aankoop van materiaal, organiseren van activiteiten
9	Empathie asbl	500,00 €	500,00 €	800,00 €	Steun aan families, organiseren van activiteiten, aankoop van materiaal
10	Cœur en Or			1.000,00 €	
	<b>TOTAAL</b>	<b>10.800,00 €</b>	<b>10.800,00 €</b>	<b>12.800,00 €</b>	

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Sait KÖSE  
Schepen

Projet

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 62 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kötken, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beaufort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Enseignement Communal Néerlandophone - Règlement scolaire et brochure d'information de GBS De Kriek -  
Approbation #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret communal flamand du 15 juillet 2005, et notamment les articles 42 et 43;

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, et notamment les articles 104 et 119;

Vu le décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, et notamment les articles 11, 19, 27, 28, 31, 32, 33 et 37 et modifié par le décret XXVI du 17 juin 2016;

Considérant que le pouvoir organisateur doit établir pour chacune de ses écoles fondamentales Néerlandophones, un règlement scolaire qui gère les relations entre le pouvoir organisateur, les parents et les élèves;

Considérant que le règlement scolaire Enseignement fondamental (inclusif la brochure d'information) actuel et approuvé en date du 5 juillet 2016 doit être actualisé;

**DECIDE**

d'Approuver le règlement scolaire et la brochure d'information et de les laisser entrer en vigueur le 01/09/2018.

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

David NEUPREZ

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



Adelheid BYTTEBIER  
Echevin

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

**Vergadering van 20 juni 2018**

**Voorwerp nr 62 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Metoui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

#Objet : Nederlandstalig Gemeentelijk onderwijs - Schoolreglement en infobrochure van GBS De Krik - Goedkeuring #

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het gemeentedecreet van 15 juli 2005, en in het bijzonder haar artikelen 42 en 43;

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, en in het bijzonder haar artikelen 104 en 119;

Gelet het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, en in het bijzonder haar artikelen 11 ter, 19, 27, 28, 31, 32, 33 en 37, zoals het laatst gewijzigd bij Onderwijsdecreet XXVI van 17 juni 2016;

Overwegende dat een schoolbestuur voor elk van zijn basisscholen een schoolreglement moet opstellen dat de betrekkingen tussen het schoolbestuur, de ouders en de leerlingen regelt;

Overwegende dat het huidig schoolreglement gewoon basisonderwijs (inclusief de infobrochure) goedgekeurd werd op datum 5 juli 2016 en dat deze aan actualisatie toe is;

## BESLUIT

Het hierbij gevoegde schoolreglement en de infobrochure goed te keuren en in werking te laten treden vanaf 1/09/2018.

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

De Burgemeester  
In opdracht :



Adelheid BYTTEBIER  
Schepen

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 63 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Ecole 1 - Remplacement en urgence d'une armoire réfrigérée de la cuisine collective de l'école 1 (art 249 NLC)**  
**répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour**

information #

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234, 236 et 249 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics.

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 20 février 2018, de désigner un fournisseur pour l'achat d'une armoire réfrigérée en urgence afin d'assurer la continuité de la liaison à froid de l'école 1;

Considérant que l'armoire réfrigérée existante est hors d'usage;

Vu l'arrêt immédiat de la livraison des repas chauds scolaires et de l'obligation de l'AFSCA d'utiliser du matériel horeca professionnel ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer cette armoire réfrigérée dans les plus brefs délais;

Vu l'offre de prix de la société WDS du 22 février 2018;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION :**

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 20 février 2018 de procéder au remplacement de l'armoire réfrigérée de l'école 16 selon la procédure négociée sans publicité en raison de l'urgence impérieuse (art 26 § 1er, 1<sup>o</sup>) pour le prix de 1936,00 €

2. Engager la dépense à l'article 700/744-51/-14 à disposition du budget extraordinaire 2018 par application de l'article 249 de la nouvelle loi communale

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Michel DE HERDE  
Echevin

Projet Cx†

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 63 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kökten, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : School 1 - Vervanging van een koelkast voor de collectieve keuken van de school 1 bij hoogdringendheid (art 249 NGW) - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aan waarde factuur - Ter informatie #**

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234, 236 en 249 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meer bepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20 februari 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen om een leverancier aan te wijzen voor de aanschaf van een koelkast bij hoogdringendheid om de continuïteit van de koude verbinding van de school 1 te waarborgen.

Overwegende dat de bestaande koelkast buiten werking is;

Gezien de onmiddellijke stopzetting van de levering van de schoolmaaltijden en de verplichting van de FAVV om professionele cateringapparatuur te gebruiken;

Overwegende dat het noodzakelijk is om deze koelkast zo snel mogelijk te vervangen;

Gezien het prijsaanbod van de WDS-onderneming van 22 februari 2018;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 februari 2018 om over te gaan naar de vervanging van een koelkast voor de collectieve keuken van de school 16 volgens de onderhandelingsprocedure zonder reclame vanwege de dringende noodzaak (art 26§1er, 1 ° C) voor de prijs van 1936,00 €

2. vastlegging van de uitgave op artikel 700/744-51/-14, vooraleer de buitengewone begroting over 2018 ter beschikking staat, bij toepassing van art. 249 van de nieuwe gemeentewet

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Michel DE HERDE  
Schepen

# Proje(c)t

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAEERBEEK**Séance du 20 juin 2018****Objet n° 64 de l'ordre du jour**

**PRÉSENTS:** M. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président; MM. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins; M. Frederic Nimal, Echevin f.f.; MM. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme Adelheid Byttebier, Échevins; MM. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme Cécile CJ. Jodogne, MM. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mme Angelina Chan, MM. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme Joëlle van Zuylen, M. Quentin van den Hove, Mmes Barbara Trachte, Asma Mettioui, M. Thomas Eraly, Mme Bernadette Vriamont, M. Ahmed El Maslouhi, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux; Mme Denise Malamba Kifaya, Conseiller Communal; M. Christophe de Jamblinne de Meux, Conseiller communal; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

**ABSENTS:** M. Halis Kökten, Mmes Derya Alic, Jamila Sanhayi, M. Seydi Sag, Mme Lorraine de Fierlant, M. Youssef Abslimou Ouadrassi, Conseillers communaux.

**ABSENTS AU MOMENT DU VOTE:** MM. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mme Mahinur Ozdemir, MM. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Conseillers communaux.

**#Objet : Ecole 16 - Remplacement en urgence d'une armoire réfrigérée de la cuisine collective de l'école 16 (art 249 NLC)**  
**répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour**

**information #**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234, 236 et 249 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2016;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 6 février 2018, de désigner un fournisseur pour l'achat d'une armoire réfrigérée en urgence afin d'assurer la continuité de la liaison à froid de l'école 16;

Considérant que l'armoire réfrigérée existante est hors d'usage;

Vu l'arrêt immédiat de la livraison des repas chauds scolaires et de l'obligation de l'AFSCA d'utiliser du matériel horeca professionnel ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de remplacer cette armoire réfrigérée dans les plus brefs délais;

Vu l'offre de prix de la société WDS du 5 février 2018;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2018 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION :**

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 6 février 2018 de procéder au remplacement de l'armoire réfrigérée de l'école 16 selon la procédure négociée sans publicité en raison de l'urgence impérieuse (art 268ter 1°C) pour le prix de 1936,00 €
2. Engager la dépense à l'article 700/744-51/-14 à disposition du budget extraordinaire 2018 par application de l'article 249 de la nouvelle loi communale

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 20 juin 2018

Le Secrétaire communal,  
(s) David NEUPREZ

Le Secrétaire communal,

Pour expédition conforme  
Schaerbeek, le 26 juin 2018

Le Bourgmestre-Président,  
(s) Bernard CLERFAYT

Le Bourgmestre  
Par délégation :



David NEUPREZ

Michel DE HERDE  
Echevin

Project

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK**Vergadering van 20 juni 2018****Voorwerp nr 64 van de agenda**

AANWEZIG: H. Bernard Clerfayt, Burgemeester-Voorzitter; HH. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Schepenen; H. Frederic Nimal, Schepen wnd.; HH. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mevr. Adelheid Byttebier, Schepenen; HH. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mevr. Cécile CJ. Jodogne, HH. Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beauffort, Mevr. Angelina Chan, HH. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, HH. Burim Demiri, Axel Bernard, Mevr. Joëlle van Zuylen, H. Quentin van den Hove, Mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, H. Thomas Eraly, Mevr. Bernadette Vriamont, H. Ahmed El Maslouhi, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Abdelkrim Ayad, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden; Mevr. Denise Malamba Kifaya, Gemeenteraadslid; H. Christophe de Jamblinne de Meux, Gemeenteraadslid; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Halis Kötken, Mevr. Derya Alic, Jamila Sanhayi, H. Seydi Sag, Mevr. Lorraine de Fierlant, H. Youssef Abslimou Ouadrassi, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: HH. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Mevr. Mahinur Ozdemir, HH. Yvan de Beauffort, Ahmed El Maslouhi, Taoufik Ben Addi, Gemeenteraadsleden.

**#Objet : School 16 - Vervanging van een koelkast voor de collectieve keuken van de school 16 bij hoogdringendheid (art 249 NGW) - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Ter informatie # DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen / leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234, 236 en 249 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 6 februari 2018 van het College van Burgemeester en Schepenen om een leverancier aan te wijzen voor de aanschaf van een koelkast bij hoogdringendheid om de continuïteit van de koude verbinding van de school 16 te waarborgen.

Overwegende dat de bestaande koelkast buiten werking is;

Gezien de onmiddellijke stopzetting van de levering van de schoolmaaltijden en de verplichting van de FAVV om professionele cateringapparatuur te gebruiken;

Overwegende dat het noodzakelijk is om deze koelkast zo snel mogelijk te vervangen;

Gezien het prijsaanbod van de WDS-onderneming van 5 februari 2018;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2018.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 februari 2018 om over te gaan naar de vervanging van een koelkast voor de collectieve keuken van de school 16 volgens de onderhandelingsprocedure zonder reclame vanwege de dringende noodzaak (art 26§1er, 1 ° C) voor de prijs van 1936,00 €
2. vastlegging van de uitgave op artikel 700/744-51/-14, vooraleer de buitengewone begroting over 2018 ter beschikking staat, bij toepassing van art. 249 van de nieuwe gemeentewet

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 20 juni 2018

De Gemeentesecretaris,  
(g) David NEUPREZ

De Burgemeester-Voorzitter,  
(g) Bernard CLERFAYT

Voor eensluidend afschrift :  
Schaarbeek, 26 juni 2018

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester  
In opdracht :



David NEUPREZ

Frédéric NIMAL  
Schepen